

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 52 (1934)  
**Heft:** 119

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Bern  
Freitag, 25. Mai  
1934

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Vendredi, 25 mai  
1934

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

LII. Jahrgang — LII<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
le dimanche et les jours de fête exceptés

**Monatsbeilage**  
Die Volkswirtschaft

**Supplément mensuel**  
LA VIE ÉCONOMIQUE

**Supplemento mensile**  
Rapporto economico

N<sup>o</sup> 119

**Redaktion:**  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements  
**Administration:** Effingerstrasse 3 in Bern  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgespaltene Kolonellezeile (Ausland 65 Cts.)

**Redaktion:**  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique  
**Administration:** Effingerstrasse 3 à Berne  
Abonnements: Suisse: un an, fr. 24.30; un semestre, fr. 12.30; un trimestre, fr. 6.30; deux mois, fr. 4.30; un mois, fr. 2.30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S. A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N<sup>o</sup> 119

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti. / Handelsregister. — Registre de commerce. — Registro di commercio.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Wiederoöffnung des Zollamtes St. Moritz. — Réouverture du bureau de douane de St. Moritz. / Argentinien: Devisenverkehr und Faktoren. — République Argentine: Devises et factures. / France: Indications d'origine; Liste des positions du tarif français dont les contingents sont gérés par la Suisse. / Niederlande: Einfuhrbeschränkungen. / Polen: Zollermässigungen. / Schweiz: Nationalbank, Ausweis. — Banque nationale suisse, situation hebdomadaire. / Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. — Service international des virements postaux. / Postverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

### Ämtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Durch Beschluss der 4. Kammer des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 9. Mai 1934 wurde der Aufruf der vermissten Schuldbriefe:

Für ursprünglich Fr. 12,000, reduziert auf Fr. 3000, lautend auf Joseph Bösch, Kaufmann, Zürich 1, zugunsten der Frau Leone Krüse-Stäheli, Zürich, datiert 19. August 1895;

für ursprünglich Fr. 10,000, reduziert auf Fr. 4500, lautend auf Konrad Meyer-Suter, Asylstrasse 11, Zürich, zugunsten des Joseph Bösch, Kaufmann, Zürich 1, datiert 13. März 1896;

für Fr. 12,000, lautend auf Paul Keller, Coiffeur, Lintheschergasse 23, Zürich 1, zugunsten des Konrad Meyer-Suter, Postbureauchef, Zürich 6, datiert 3. Januar 1907;

sämtliche lastend auf der Liegenschaft Leonhardstrasse 15, Zürich 6, bewilligt.

Jedermann, der über das Schicksal der Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem Gericht binnen eines Jahres von heute an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, so würden die Urkunden alsdann als kraftlos erklärt werden. (W 210<sup>o</sup>)

Zürich, den 24. Mai 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

Le détenteur inconnu du corps de l'obligation commune de Lausanne 1899, 4½ %, de fr. 500, n<sup>o</sup> 13204, au porteur, est sommé de me le produire avant le 30 mai 1936, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 245<sup>o</sup>) Le président du Tribunal civil du district de Lausanne.

##### Widerrufe — Révocations

Die in Nr. 251 dieses Blattes vom 26. Oktober 1933 unter W 484<sup>o</sup> aufgerufenen Inhaberverbindlichkeiten:

Nr. 603634 für Fr. 1000 der Zürcher Kantonalbank in Zürich, datiert 29. November 1928 und

Nr. 33076 B für Fr. 1000 der Aktiengesellschaft Leu & Cie. in Zürich, datiert 15. August 1929,

sind samt den den Titeln beigegebenen Zinsscheinen wieder zum Vorschein gekommen. Demzufolge fällt der Aufruf dahin. (W 209)

Zürich, den 22. Mai 1934.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: K. Huber.

#### Handelsregister — Registre de commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Zürich — Zurich — Zurigo

Berichtigung. Transradio Service A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 110 vom 14. Mai 1934, Seite 1266). Die Prokuristin Frau Emmy Biedermann ist Bürgerin von Wynigen (Bern) und nicht wie irrtümlich publiziert von Einigen (Bern).

Chemische, pharmazeutische und kosmetische Produkte. — 1934. 22. Mai. Unter der Firma Bios A.-G. hat sich mit Sitz in Zürich am 3. Mai 1934 auf unbeschränkte Dauer eine Aktiengesellschaft gebildet. Ihr Zweck ist der Vertrieb von chemischen, pharmazeutischen und kosmetischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich auch an gleichen oder ähnlichen Zwecken dienenden Unternehmungen beteiligen und solche erwerben oder gründen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 2000, eingeteilt in 20 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 100. Es können auch Zertifikate über eine Mehrzahl von Aktien ausgegeben werden. Offizielles

Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der aus 1—3 Mitgliedern bestehende Verwaltungsrat vertritt die Gesellschaft nach aussen; er bestimmt diejenigen seiner Mitglieder, wie auch allfällige Drittpersonen, welche zur Firmazeichnung befugt sein sollen und setzt die Art und Form der Zeichnung fest. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist zurzeit Pierre Boehme, Kaufmann, von Basel, in Lausanne. Geschäftslokal: Edisonstrasse 18/20, in Zürich 11 (Oerlikon). (Eigene Bureaux.)

22. Mai. «Ausstellungs- & Sporthallen A.-G. Aspa», in Zürich (S. H. A. B. Nr. 261 vom 7. November 1933, Seite 2597). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 16. Mai 1934 hat sich die Gesellschaft aufgelöst; sie tritt in Liquidation. Die Durchführung der Liquidation ist dem Liquidator August Müller-Engelmann, Revisor, von und in Kilchberg b. Z., übertragen, welcher allein für die Firma Ausstellungs- & Sporthallen A. G. Aspa in Liq. rechtsverbindlich zeichnet. Die Unterschrift des Verwaltungsrates Emanuel Schulthess wird gelöscht.

22. Mai. Jon Aktiengesellschaft für industrielle Unternehmungen, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 5 vom 8. Januar 1934, Seite 45). Carl Wehrli-Thielen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist damit erloschen. Gustav Wirth, bisher Vizepräsident, ist nunmehr Präsident des Verwaltungsrates und neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Gotthard Wielich, Jurist, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Die Verwaltungsratsmitglieder zeichnen unter sich je zu zweien kollektiv. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Toblerstrasse 37, in Zürich 7.

22. Mai. Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Regensdorf und Umgebung, in Regensdorf (S. H. A. B. Nr. 192 vom 17. August 1928; Seite 1605). Heinrich Meier und Jakob Meier sind aus dem Vorstand ausgeschieden; deren Unterschriften wie auch die Unterschrift des Verwalters Ernst Vogel-Maag sind erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Vizepräsident gewählt: Emil Meister, Verwalter, von Zürich, in Regensdorf. Als Verwalter ist bestellt worden: Ernst Schlatter, von und in Buchs. Präsident oder Vizepräsident zeichnen mit dem Aktuar kollektiv und der Verwalter einzeln.

22. Mai. Schweizerischer Kioskinhaber-Verband, mit Sitz am Wohnort des Präsidenten, zurzeit in Rüti (S. H. A. B. Nr. 21 vom 26. Januar 1933, Seite 214). In der Generalversammlung vom 16. März 1934, haben die Mitglieder dieses Vereins die §§ 3 und 9 ihrer Statuten revidiert, wodurch die bisher publizierten Bestimmungen Aenderungen indessen nicht erfahren.

22. Mai. Wasserversorgung Lenzen, Genossenschaft mit Sitz, in Fischenthal (S. H. A. B. Nr. 200 vom 27. August 1928, Seite 1657). Heinrich Egli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Aktuar gewählt Fritz Egli, Lehrer, von Fischenthal, in Eglisau. Präsident und Aktuar führen Kollektivunterschrift.

Bureauartikel, Schreibmaschinen. — 22. Mai. In der Firma Conrad W. Schnyder, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 22 vom 27. Januar 1934, Seite 250), Handel in Bureauartikeln und Vertrieb der «Olivetti» Schreibmaschinen, ist die Prokura von Frl. Dora Bereovitz erloschen. Hans Egger führt an Stelle der bisherigen Kollektivprokura nunmehr Einzelprokura.

Manufakturwaren. — 22. Mai. Die Firma Emanuel Bloch, in Zürich 6 (S. H. A. B. Nr. 115 vom 20. Mai 1926, Seite 914), Manufakturwaren en gros, verzeigt als nunmehriges Geschäftslokal Stampfenbachplatz 2, in Zürich 6.

22. Mai. Die Firma Hermann Salvisberg, Berg-Apotheke, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1934, Seite 1186), Apotheke, Drogerie und Sanitätsgeschäft, ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen an die Firma «Max Messmer, Berg-Apotheke», in Zürich 4, über.

Inhaber der Firma Max Messmer, Berg-Apotheke, in Zürich 4, ist Max Messmer-Ruff, von Thal (St. Gallen), in Zürich 7. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «Hermann Salvisberg, Berg-Apotheke», in Zürich 4. Apotheke, Drogerie und Sanitätsgeschäft. Werkstrasse 4.

Lederwaren. — 22. Mai. Inhaber der Firma Otto Kampli, in Zürich 11 (Oerlikon) ist Otto Kampli-Keller, von Zürich, in Zürich 11 (Oerlikon). Lederwarenfabrikation und Vertretungen in Waren aller Art. Probusweg 1.

Getreide. — 22. Mai. In die Kommanditgesellschaft unter der Firma M. Fleischmann & Co., in Zürich 2 (S. H. A. B. Nr. 256 vom 9. Oktober 1929, Seite 2027), Getreidegeschäft, Import und Export, ist als weiterer unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten Kurt Fleischmann, von und in Küsnacht (Zürich).

Hoch- und Tiefbau. — 22. Mai. Ed. Züblin & Cie. A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 236 vom 9. Oktober 1933, Seite 2362). Die Prokura von Heinrich Kunz ist erloschen. Die Prokura für die Zweigniederlassung Basel von Wilhelm Oswald, von und in Basel, wird auf den Hauptsitz Zürich

ausgedehnt. Der genannte zeichnet gemeinsam mit je einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

22. Mai. **Gewerbank Zürich**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Zürich (S. H. A. B. Nr. 173 vom 27. Juli 1932, Seite 1842). Emil Hüppi-Diener ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; dessen Unterschrift ist erloschen. Das bisherige nicht zeichnungsberechtigte Verwaltungsratsmitglied Dr. jur. Walter Schmid, Rechtsanwalt, von und in Zürich, ist zum Aktuar des Verwaltungsrates ernannt worden und führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Kollektivzeichnenden.

Diätbäckerei. — 22. Mai. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Hoinkes & Co. «Wohlfahrt»**, in Zürich 4 (S. H. A. B. Nr. 310 vom 20. Dezember 1921, Seite 2449), Diät-Bäckerei, sind die Gesellschafter Victor Johann Hoinkes und Theresia Hoinkes geb. Schadenfroh nunmehr Bürger von Zürich.

Holz und Kohlen. — 22. Mai. Die Firma **Karl Hürlimann**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 132 vom 10. Juni 1926, Seite 1050), Holz- und Kohlenhandlung, verzeigt als Geschäftslokal nur noch Quellenstrasse 4.

22. Mai. **«Höfüt» Holding A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 97 vom 28. April 1926, Seite 771), Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen usw. Das Verwaltungsratsmitglied Albert Pfaffhauser wohnt jetzt in Wallisellen.

Haus- und Küchengeräte, Glas, Porzellan. — 22. Mai. Die Firma **Carl Ditting**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 68 vom 22. März 1927, Seite 518), Haus- und Küchengeräte, komplette Kücheneinrichtungen, verzeigt als weitere Geschäftsnatur: Handel in Glas- und Porzellanwaren.

Vermittlung von Mobilien und Immobilien. — 22. Mai. Die **Lugostag Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 150 vom 1. Juli 1930, Seite 1385), Erwerb und Vermittlung von Mobilien und Immobilien, hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Limmatquai 3, in Zürich 1.

22. Mai. Die **Baugenossenschaft Gartenhof**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 23 vom 29. Januar 1934, Seite 257) hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Buchfinkenstrasse 3, in Zürich 11 (Seebach).

Schuhmacher- und Sattler-Bedarfsartikel. — 22. Mai. In der Firma **Otto Herfeld**, in Zürich 5 (S. H. A. B. Nr. 38 vom 16. Februar 1932, Seite 393), sind die Prokura von Liesel Herfeld geb. Just und Robert August Tissot dit Sanlin erloschen.

Beteiligungen. — 22. Mai. **Consona A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 65 vom 19. März 1929, Seite 561). Kurt Freiherr v. Schröder ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, dessen Unterschrift ist erloschen.

Elektrotechnische Artikel. — 22. Mai. **Lumiflex Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 79 vom 4. April 1933, Seite 817). Arthur R. Egle ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten, dessen Unterschrift ist erloschen.

Elektrotechnische Artikel. — 22. Mai. **Lumivox Aktiengesellschaft**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 279 vom 30. November 1931, Seite 2555). Arthur Egle ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; dessen Unterschrift ist erloschen.

Technische Neuheiten. — 22. Mai. Die Firma **Hans Esslinger-Müller**, in Zürich 3 (S. H. A. B. Nr. 73 vom 28. März 1933, Seite 746). Vertrieb patentierter technischer Neuheiten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Südfrüchte. — 22. Mai. Die Firma **Luigi Planzi**, in Zürich 1 (S. H. A. B. Nr. 153 vom 4. Juli 1933, Seite 1617), Handel in Südfrüchten, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Beratungen für Textilindustrie usw. — 22. Mai. Die Firma **Dr. Heinrich Rebsamen**, in Zürich 8 (S. H. A. B. Nr. 68 vom 24. März 1931, Seite 638), Beratungen und Vertretungen für die Textilindustrie, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

## Bern — Berne — Berna

### Bureau Bern

Neuheiten aller Art. — 1934. 18. Mai. Die Einzelfirma **Emil Wenger**, in Bern, Organisation und Vertrieb von Neuheiten aller Art unter der Enseigne «Whygena» (S. H. A. B. Nr. 203 vom 31. August 1933, Seite 2062), verzeigt als neues Geschäftslokal: Bierhübelweg 33.

Gips- und Malergeschäft. — 18. Mai. Die Einzelfirma **Alfred Wenger**, in Bern, Gips- und Malergeschäft (S. H. A. B. Nr. 12 vom 15. Januar 1910, Seite 71), ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Mai. Aus dem Verwaltungsrat (Vorstand) der Firma **Konsumgenossenschaft Papiermühle & Umgebung**, mit Sitz in Papiermühle, Gemeinde Bolligen (S. H. A. B. Nr. 214 vom 13. September 1930, Seite 1887), sind Albert Zaugg, Adolf Nyffenegger und Johann Fellmann ausgeschieden. Die Zeichnungsberechtigung von Albert Zaugg ist erloschen. In der Verwaltungsratsitzung vom 28. November 1933 wurde neu gewählt: als Vizepräsident: Christian Aeschlimann, von Langnau i. E., Regierungsstatthalter, in Ittigen, Gemeinde Bolligen, bisher Beisitzer; als Beisitzer: Rudolf Rohrer, von Bolligen, pens. Pferdewärter, im Eyfeld, Gemeinde Bolligen; Robert Rufer, von Münchenbuchsee, Bahnwärter, in Worblaufen, und Fritz Schädli, von Münchenbuchsee, Mechaniker, in Bolligen. Namens der Genossenschaft zeichnen kollektiv zu zweien Präsident, Vizepräsident, Sekretär und Verwalter.

19. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der **Baugesellschaft Blumenberg A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 219 vom 19. September 1933, Seite 2197), ist Oskar Kästli ausgetreten; seine Zeichnungsberechtigung ist erloschen. Der Verwaltungsrat hat sich neu konstituiert wie folgt: Präsident: Ernst Salchli, Architekt (bisher); Vizepräsident: Johann Glauser, Baumeister, von und in Bern (bisheriger Sekretär); neuer Sekretär: Friedrich Gygi, Gips- und Malermeister, von und in Bern (bisher Mitglied). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Sekretär oder einem andern Mitgliede des Vorstandes.

### Bureau Burgdorf

Geflügel, Erwerb von Immobilien. — 19. Mai. **Poularde A.-G. (Poularde S. A.)**, mit Sitz in Hasle b. B. (S. H. A. B. Nr. 125 vom 31. Mai 1933). Die Unterschrift des technischen Leiters Ernst Somogi ist erloschen.

### Bureau Fraubrunnen

Viehhandel. — 19. Mai. Die Firma **Emil Gehrig**, Gross- und Kleinviehhandel, mit Sitz in Grafenried, ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

### Bureau Laufen

Spezereien, Bäckerei, Wein, Bier. — 18. Mai. Die Firma **Emil Jeisi-Oser**, mit Sitz in Blauen, Bäckerei, Handel mit Mehl, Spezereien, Wein und Bier (S. H. A. B. Nr. 110 vom 30. April 1920, Seite 803), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die Firma «Marie Jeisi-Oser», mit Sitz in Blauen.

Inhaberin der Firma **Marie Jeisi-Oser**, mit Sitz in Blauen, ist Witwe Marie Jeisi-Oser, von und in Blauen. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Emil Jeisi-Oser» übernommen. Spezerei- und Mehlhandlung, Bäckerei, Verkauf von Wein und Bier über die Gasse.

### Bureau Thun

Wirtschaft, Hotel. — 18. Mai. Einzelfirma **J. Rigol-Geiser**, Wirtschaftsbetrieb, Hotel goldener Löwen, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1928, Seite 28). In der Eintragung fällt der Zusatz Ismaels güterrechtlich getrennte Ehefrau infolge Todes des Ehemannes weg.

Zigarren, Tabakpfeifen. — 18. Mai. Einzelfirma **Paul Simmen**, Pfeiffendrehlerei und Schirmhandlung, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 299 vom 23. Dezember 1925, Seite 2141). Die Geschäftsnatur wird abgeändert in Zigarren- und Tabakpfeifengeschäft.

Landesprodukte, Getreide, Obst. — 18. Mai. Einzelfirma **Hermann Schöni-Hasler**, Landesprodukte, mit Sitz in Thun (S. H. A. B. Nr. 231 vom 3. Oktober 1923, Seite 1875). In die Geschäftsnatur wird weiter aufgenommen: Getreide und Obsthandel. Das Lager befindet sich an der Stefisburgstrasse 3, in Thun.

### Luzern — Lucerne — Lucerna

Haushaltungsartikel usw. — 1934. 17. Mai. Die Firma **Wwe. J. Sigrist & Cie.**, Haushaltungsartikel und Kücheneinrichtungsgeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1927, Seite 2273) erteilt Einzelprokura an Karl Sigrist, von und in Luzern.

Papeterie, Fremdenartikel. — 17. Mai. Die Firma **Rudolf Jurt-Villiger**, Papeterie und Fremdenartikel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 266 vom 12. November 1927, Seite 1997) hat ihr Geschäftsdomizil nunmehr Löwenstrasse 14.

Broderie, Kinderartikel. — 17. Mai. Die Firma **Marie Peter**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 5 vom 7. Januar 1928, Seite 28) verzeigt als Geschäftsnatur jetzt Broderie und Kinderartikel. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Löwengartenstrasse 5.

Schuhgeschäft. — 17. Mai. Der Inhaber der Firma **Johann Boog**, Schuhgeschäft, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 106 vom 23. April 1921, Seite 823) ist nun Bürger von Luzern.

Modes, Nouveautés, Konfektion. — 17. Mai. Die Firma **P. Dacher-Flach**, succ. de **J. Syfrig-Hitz**, Modes, Nouveautés und Konfektion, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 72 vom 27. März 1929, Seite 628) ändert die Firma ab in **P. Dacher-Flach**.

Wäsche, Stickereien. — 17. Mai. Die Inhaberin der Firma **Frau Marie Schulz-Wüest**, Wäsche und Stickereien, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1923, Seite 963) ist nun Bürgerin von Grosswangen.

Bäckerei, Konditorei. — 17. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Jos. Hug Söhne**, Gross- und Feinbäckerei, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 68 vom 21. März 1916, Seite 450) verzeigt als weitere Geschäftsnatur Konditorei.

Spenglerei, sanitäre Anlagen. — 17. Mai. Der Inhaber der Firma **Alois Herzog**, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 264 vom 10. November 1922, Seite 2142) verzeigt als Geschäftsnatur Spenglerei und sanitäre Anlagen.

Wein, Spirituosen, Mineralwasser usw. — 17. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **G. & L. Dönni**, Weinhandlung, Agentur und Kommission, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1926, Seite 1072) verzeigt als Geschäftsnatur nunmehr Wein- und Spirituosenhandlung Vertretung und Depot von Mineralwasser und alkoholfreien Obstgetränken.

17. Mai. **Holding A. G. Luzern (Holding S. A. Lucerne) (Holding Ltd. Lucerne)**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 89 vom 18. April 1929, Seite 791). Der Verwaltungsrat setzt sich nun wie folgt zusammen: Präsident ist Dr. Leodegar Pflyffer von Altshofen, Rechtsanwalt, in Luzern; Delegierter: Hans Albert Furrer, Kaufmann, von Hinwil, in Uetikon a. S. und Sekretär: Dr. Gustav von Crayen (bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates). Die drei Erwähnten führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich.

Baugeschäft. — 18. Mai. Die Firma **Theodor Baumeler**, Baugeschäft, in Schüplheim (S. H. A. B. Nr. 120 vom 11. Mai 1920, Seite 883) wird infolge Konkurses des Inhabers von Amtes wegen gelöscht.

18. Mai. **Immobilien-genossenschaft «Riedhof»**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 113 vom 19. Mai 1931, Seite 1083). An Stelle des zurückgetretenen Peter Gumini, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt: Josef Achermann-Schönenberger, Kaufmann, von Emetten (Nidwalden) und Luzern, wohnhaft in Luzern. Das Geschäftslokal befindet sich Morgartenstrasse 11.

Ketten, Hebezeuge usw. — 18. Mai. Die Firma **Brun & Cie.**, Fabrik für Ketten, Hebezeuge, Drahtstiften und Baumaschinen, in Eglzwil (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1929, Seite 160) hat an Paul Eitel von Herisau, wohnhaft in Nebikon, Einzelprokura erteilt.

Pelzwaren. — 18. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Familie Blättler-Waser**, Nachfolger von Schwestern Waser, mit Hauptsitz in Stans und Filiale in Luzern (S. H. A. B. Nr. 249 vom 24. Oktober 1922, Seite 2038) ist Frau Katharina Blättler-Waser infolge Todes ausgeschieden. Der verbleibende Gesellschafter Ignaz Blättler-Waser führt das Geschäft unter der gleichen Firma mit Otto Blättler-Tschümperlin und Marie Louise Blättler-Tschümperlin als neue Gesellschafter, beide von Hergiswil (Nidwalden), in Stans, weiter. Pelzwarenfabrikation und Handel in Pelzwaren.

Rosshaarsohlen. — 18. Mai. Der Inhaber der Firma **Josef Stutz-Meier**, Rosshaarsohlen-Fabrik, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 49 vom 28. Februar 1927, Seite 356) verzeigt als Geschäftslokal Hofstrasse 11.

Baugeschäft, Sägerei, Schreinerie. — 18. Mai. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Stocker & Cie.**, Baugeschäft, Sägerei und Schreinerie, in Gunzwil (S. H. A. B. Nr. 235 vom 9. Oktober 1925, Seite 1700) ist der Gesellschafter Niklaus Stocker, sen., ausgeschieden und seine Unterschrift erloschen. Die Gesellschafter Jakob und Alfred Stocker sind nun volljährig.

Fleischversand, Viehhandel. — 18. Mai. Die Firma **Alfred Sidler**, Fleischversand und Viehhandel, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 325 vom 30. Dezember 1913, Seite 2290) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Mai. **Sauerstoff- & Wasserstoff-Werke A. G. Luzern** (Usines d'Oxygène & d'Hydrogène S. A. Lucerne), Aktiengesellschaft, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 26 vom 1. Februar 1933, Seite 257). An Stelle des zurückgetretenen Prof. Dr. Carl von Linde, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Wucherer, Direktor, deutscher Staatsangehöriger, wohnhaft in München. An den technischen Betriebsleiter Rudolf Grob, von Ober-Urdorf (Zürich), wohnhaft in Luzern, wurde Kollektivprokura erteilt. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt Präsident oder Vizepräsident mit dem Schriftführer oder einem der übrigen Verwaltungsräte oder einem Prokuristen kollektiv zu zweien, oder die Verwaltungsräte mit dem Prokuristen.

18. Mai. **Käsereigesellschaft Altwis**, Genossenschaft, mit Sitz in Altwis (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1927, Seite 1685). Jost Müller ist Bürger von Alberswil und Altwis.

18. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Schweiz. Parquet-Union in Liq.**, mit Hauptsitz in Zürich und Zweigniederlassung unter der gleichen Bezeichnung in Luzern (S. H. A. B. Nr. 221 vom 21. September 1933, Seite 2227) hat diese Zweigniederlassung in Luzern aufgegeben. Diese ist daher in Luzern erloschen.

#### Schwyz — Schwyz — Svitto

1934. 18. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Karl und Emil von Euw**, in Brunnen (S. H. A. B. Nr. 102 vom 2. Mai 1916, Seite 703) hat aus der Geschäftsnatur Parkett- und Fournierfabrikation fallen gelassen. Die Firma wird unter der Bezeichnung **Gebr. von Euw, Kehlfeistenfabrik**, in Brunnen, weitergeführt.

Metzgerei, Gasthaus. — 18. Mai. Die Firma **Joh. Blunschy-Schädler** in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 31 vom 7. Februar 1924, Seite 213), Metzgerei und Charenterie, Gasthaus zum Schiff, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

18. Mai. Inhaberin der Firma **Blunschy, Hotel & Metzgerei z. « Schiff »**, in Einsiedeln, ist Frau Marie Blunschy-Schädler, von Niederrohrdorf, in Einsiedeln. Hotelbetrieb und Metzgerei zum Schiff.

Holzhandlung, Autotransporte, Obstwein usw. — 18. Mai. Die Firma **Gebrüder Gyr**, Kollektivgesellschaft mit Sitz in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 97 vom 29. April 1925, Seite 734), hat in die Geschäftsnatur aufgenommen: Obstweinkelterei, Benzin und Oel. Die Firma erteilt Einzelprokura an Gerold Gyr, jun. von und in Einsiedeln.

Spezereien. — 18. Mai. Die Firma **Franz Kälin-Gerschwiler**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 60 vom 9. März 1920, Seite 431), Spezereihandlung, ist infolge Reduktion des Geschäftes erloschen.

18. Mai. Die Firma **Martin Kuriger, Möbelfabrik**, in Einsiedeln (S. H. A. B. Nr. 134 vom 31. Mai 1911, Seite 923) hat die Geschäftsnatur abgeändert in Schreinerei und Möbelhandlung. Die Firma wird unter der Bezeichnung **Martin Kuriger-Lacher, Schreinerei & Möbelhandlung**, weitergeführt.

18. Mai. Die Firma **Otto Isenschmid, mech. Schlosserei**, in Küssnacht am Rigi (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1927, Seite 1414) hat die Geschäftsnatur abgeändert in mechanische Schlosserei, Installationen, Zentralheizungsbau, Dampfanlagen.

Kohlenhandlung, Holzgeschirr. — 18. Mai. Die Firma **Pius Züger**, zum « Schützenhaus », in Lachen (S. H. A. B. Nr. 113 vom 16. Mai 1922, Seite 949) hat aus der Geschäftsnatur Kartoffelhandlung fallen gelassen.

Maschinen für Haushalt und Gewerbe. — 18. Mai. Die Firma **Adolf Kägi-Treulin**, in Pfäffikon (Schwyz) (S. H. A. B. Nr. 59 vom 12. März 1930, Seite 532) hat aus des Geschäftsnatur Technisches Bureau fallen gelassen. Die Firma wird abgeändert in **Adolf Kägi-Treulin, Ingenieur**, in Pfäffikon.

Holzhandel. — 18. Mai. Die Firma **Meinrad Ruoss**, in Buttikon (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1917, Seite 662), Holzhandel, ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Kolonialwaren, Wein. — 18. Mai. Die Inhaberin der Firma **M. Dusser**, Nachfolger von **C. Dusser Erben**, in Schwyz (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1918, Seite 239), Kolonialwaren und Weinhandlung, ändert die Firma ab in **M. Dusser**, in Schwyz.

18. Mai. Pensionsfonds der Firma **Wirth & Co. Siebner**, Stiftung mit Sitz in Siebner-Schübelbach (S. H. A. B. Nr. 101 vom 18. April 1921, Seite 774). Ernst Wirth-Baumann, Vizepräsident, ändert seine Personalien ab in Ernst Wirth. Als weiteres Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschriftsberechtigung, ist ernannt worden Carl Wirth, Fabrikant, von Bauma, in Siebner. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Handlung, Kurhaus. — 18. Mai. Die Inhaberin der Firma **Reichmuth-Fässler**, in Unteriberg (S. H. A. B. Nr. 236 vom 4. Oktober 1918, Seite 1573) hat in die Geschäftsnatur aufgenommen: Betrieb des Kurhauses Alpenhof. Die Firma wird unter der Bezeichnung **Reichmuth-Fässler, z. « Alpenhof »** weitergeführt.

#### Glarus — Glaris — Glarona

Erwerb von Erfindungen. — 1934. 18. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Verwe**, mit Sitz in Netsdal (S. H. A. B. Nr. 146 vom 27. Juni 1931, Seite 1408), hat dem Verwaltungsratsmitglied Hans Marti, in Bern, sowie dem neu gewählten Geschäftsführer Alfred Scherz, von Aeschi (Bern), in Bern, Einzelunterschrift erteilt.

Finanzierungen und Beteiligungen usw. — 19. Mai. Aus dem Verwaltungsrat der « **Comex** » A. G., mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 60 vom 13. März 1926, Seite 461, und Nr. 171 vom 25. Juli 1929, Seite 1549), ist das Mitglied Richard Pohl, in Berlin, ausgeschieden. Neu wurde als Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift gewählt Fritz Andrae, Bankier, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin.

19. Mai. **Schweizerische Volksbank**, mit Hauptsitz in Bern und Zweigniederlassung in Glarus (S. H. A. B. Nr. 46 vom 25. Februar 1929, Seite 387, und Nr. 43 vom 21. Februar 1934, Seite 471). Infolge Wahl des Hans Bächler zum Direktor der Niederlassung Bern ist dessen Vollunterschrift für die Niederlassung Glarus erloschen.

19. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Photochrom A. G.** (für **Farbenphotographie und Kinematographie**), mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 207 vom 4. September 1928, Seite 1706, und Nr. 3 vom 6. Januar 1930, Seite 17), wird infolge Konkurses von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

19. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Faserkultur A. G.**, mit Sitz in Glarus (S. H. A. B. Nr. 245 vom 19. Oktober 1923, Seite 1978, und Nr. 162 vom 14. Juli 1932, Seite 1735), seit 10. Mai 1932 in Liquidation, wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Erwerb und Verwertung von Landkonzessionen usw. — 19. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Sawara S. A.**, mit Sitz in Glarus, Erwerb und Verwertung von Landkonzessionen (S. H. A. B. Nr. 65 vom 18. März 1927, Seite 493, und Nr. 162 vom 14. Juli 1932, Seite 1736), seit 10. Mai 1932 in Liquidation, wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

#### Zug — Zoug — Zugo

Restaurant. — 1934. 15. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Anton Sidler sel. Erben**, in Zug, Restaurantbetrieb zur Neustadt (S. H. A. B. Nr. 302 vom 24. Dezember 1927, Seite 2265), hat sich aufgelöst und ist nach beendigter Liquidation erloschen.

15. Mai. Inhaber der Firma **Fritz Sidler, Rest. z. Neustadt**, in Zug, ist Fritz Sidler, von und in Zug. Restaurant zur « Neustadt ».

#### Freiburg — Fribourg — Friburgo

##### Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

Lustres, lampes. — 1934. 19 mai. La raison **Louis Pasquier**, lustres en fer forgés, lampes, à Bulle (F. o. s. du c. du 13 juillet 1926, n° 160, page 1289), est radiée suite de renonciation.

##### Bureau de Fribourg

16 février. Aux termes d'acte reçu par M<sup>e</sup> Maxime Quartenoud, notaire, à Fribourg, le 18 octobre 1933, il a été constitué sous la raison sociale **Crèmerie de la Gare S. A.**, une société anonyme dont le siège est à Fribourg. Sa durée est illimitée. La société a pour but l'exploitation d'une crèmerie et toutes opérations commerciales et industrielles en relation avec ce genre d'activité. La société pourra également s'intéresser ou participer sous une forme quelconque à d'autres sociétés ayant un but analogue. Le capital social est fixé à la somme de fr. 10,000, divisé en 10 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. La société est administrée par un conseil d'administration de 1 à 3 membres, nommés pour 3 ans et rééligibles. Les publications de la société auront lieu par voie d'insertion dans la Feuille officielle du canton de Fribourg. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire du conseil d'administration ou par la signature individuelle de l'administrateur unique. Actuellement le conseil d'administration se compose de: Jeanne Stämpfli, de Kirchlindach, à Berne, présidente, et Ida Roeldisberger, veuve de Frédéric, de et à Berne, secrétaire, les deux sans profession. Siège social: Fribourg, Place de la Gare.

Epicierie. — 18 mai. La raison **Anton Thossy**, épicerie, à Fribourg (F. o. s. du c. dn 3 juillet 1929, n° 152, page 1392), est radiée, suite de départ du titulaire.

Mercerie, tissus. — 19 mai. La raison **Marie Kolly**, veuve de Louis, mercerie, tissus, à Fribourg (F. o. s. du c. du 20 août 1926, n° 193, page 1583), est radiée, suite de départ de la titulaire.

19 mai. **Société de placements mobiliers et immobiliers Sopimo S. A.**, dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 17 mars 1933, n° 64, page 651). Dans leur assemblée générale du 11 mai 1934, tenue par André Burnier, notaire, à Nyon, les actionnaires ont modifié l'art. 30 des statuts. Cette modification ne porte pas sur des faits soumis à publication.

Agence immobilière. — 19 mai. La maison **Edouard Fischer**, agence immobilière, à Fribourg (F. o. s. du c. du 27 juin 1908, n° 163, page 1175), fait inscrire que son chef, Edouard Fischer, n'est plus originaire de Guin, mais de Schmitten.

Lainages, tricots, articles de nouveautés, etc. — 19 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 mai 1934, la société anonyme « **La Tricotouse** », dont le siège est à Fribourg (F. o. s. du c. du 18 mai 1934, n° 134, page 1320), a décidé sa dissolution. La liquidation sera opérée par les soins de l'administrateur inscrit Ernest Rey, sous la raison sociale **A la Tricotouse S. A. en liquidation**.

19 mai. Georges Chassot a cessé d'être membre de la commission de la **Société de Laiterie de Ruyeres St-Laurent**, société coopérative dont le siège est à Ruyeres-St-Laurent (F. o. s. du c. du 25 mars 1931, n° 69, page 648). A été élu à sa place **Léonard Piccard**, agriculteur, de Favagny-le-Grand, à Ruyeres-St-Laurent. La société est valablement engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire-caissier.

Grains et farines. — 19 mai. La maison **Vincent Rolfe**, grains et farines, Criblet n° 1, à Fribourg (F. o. s. da c. du 8 juillet 1926, n° 156, page 1250), a transféré son siège Criblet n° 10.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Dorneck

Schneiderei. — 1934. 19. Mai. Emil Nussbanmer und Anton Nussbaumer, Antons sel., beide von und in Hofstetten, haben unter der Firma **Gebr. Nussbaumer**, mit Sitz in Hofstetten, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1934 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft und Führung der rechtsverbindlichen Unterschrift ist jeder Gesellschafter einzeln befugt. Herren- und Damenmassschneiderei. Haus Nr. 26, in Hofstetten.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

Schokoladengeschäft. — 1934. 17. Mai. Die Firma **Bertha Holzach**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 114 vom 18. Mai 1923, Seite 991), Schokoladengeschäft, ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

17. Mai. Die **Ziwo A. G. Zimmer- & Wohnungsvermittlung**, in Bern (S. H. A. B. Nr. 290 vom 11. Dezember 1933, Seite 2899), hat in der Generalversammlung vom 30. April 1934 die Aufhebung der Zweigniederlassung Basel beschlossen; die Firma wird daher in Basel gelöscht. Aktiven und Passiven der Zweigniederlassung Basel gehen über an die Einzel-firma « **Winzenried, Ziwo Zimmer-, Wohnungs- und Liegenschaftenvermittlung** », in Basel.

Inhaber der Firma **Winzenried, Ziwo Zimmer-, Wohnungs- und Liegenschaftsvermittlung**, in Basel, ist Hermann Winzenried, von Belp, in Bern. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Zweigniederlassung Basel der Ziwo A. G. Zimmer- & Wohnungsvermittlung, in Bern. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an Karl Stohler, von Pratteln, in Basel. Zimmer-, Wohnungs- und Liegenschaftsvermittlung. Falknerstrasse 7.

17. Mai. Die **Auto-Uhren A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. Mai 1933, Seite 1230), Vertrieb von Auto-Uhren, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Mai 1934 aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

17. Mai. Der Verein **Basler Tierschutz-Verein**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 136 vom 16. Juni 1925, Seite 1045), hat in seiner Generalversammlung vom 21. März 1934 die Statuten teilweise revidiert. Die Unterschrift kollektiv je zu zweien führen nunmehr der Präsident, Vizepräsident und weitere vom Vorstand bezeichnete Vorstandsmitglieder. Die weiteren Statutenänderungen betreffen die publizierten Tatsachen nicht. Aus dem Vorstand sind ausgeschieden Dr. Fritz Böhringer und Fritz Cafader; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Werner Sommer, Polizei-Offizier, von Schlatt (Zürich), Vizepräsident; Matthias Dürr-Amann, pens. Zollbeamter, von Basel, Kassier; Dr. Walter E. Hindermann, Advokat, von Basel; alle in Basel; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

17. Mai. Aus dem Vorstand des Vereins **Klinik St. Joseph**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 2. September 1930, Seite 1807), sind Willibald Strohmeyer und Theresia Krämer ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Dr. Joseph Vögtle, Ordinariatsrat, in Freiburg i. B., und Marie Krill genannt Schwester Plaidea, Provinzoberin, in St. Trudpert, beide deutsche Staatsangehörige. Beide führen Kollektivunterschrift zu zweien.

Vertretungen. — 17. Mai. Inhaber der Firma **Karl Wirz Nachf. von Josef Fleury**, in Basel, ist Karl Paul Wirz, von und in Basel, mit seiner Ehefrau Frieda Gertrud Emilie Anna geb. Kleinhans in Gütertrennung lebend. Vertretungen aller Art. Aeschengraben 13.

17. Mai. Die **Kohlenunion Geldner A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni 1933, Seite 1404), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Steinen-graben 22.

Buchdruckerei. — 17. Mai. Der Inhaber der Firma **Walter Hunkeler**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 196 vom 24. August 1926, Seite 1524), bisher eingetragener **Walter Hunkeler-Abplanalp**, führt nur noch den Namen **Walter Hunkeler**. Das Domizil befindet sich nunmehr Dornacherstrasse 139.

Vertretungen. — 17. Mai. Die Firma **Georges Kapfer**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 188 vom 7. August 1919, Seite 1402), verzeigt als nunmehrige Natur des Geschäftes: Vertretungen aller Art.

Zentralheizungen, sanitäre Einrichtungen usw. — 17. Mai. In der Kommanditgesellschaft **Lehmann & Cie** vormals **Zentralheizungs-fabrik Altorfer, Lehmann & Cie**, in Zofingen mit Zweigniederlassung in Basel (S. H. A. B. Nr. 134 vom 11. Juni 1932, Seite 1432), wurde zu einem Einzelprokuristen für die Filiale Basel ernannt Fritz Färber, von und in Basel.

Wirtschaft. — 17. Mai. Inhaber der Firma **Josef Hirsch**, in Basel, ist Josef Hirsch-Hönicke, von Dornach (Sölöthurn), in Basel. Wirtschafts-betrieb. Riehenring 181.

Wirtschaft. — 17. Mai. Inhaber der Firma **Karl Spiess-Gerber**, in Basel, ist Karl Spiess-Gerber, von Anwil (Baselland), in Basel. Wirtschafts-betrieb. Steinentorstrasse 6.

Briefmarken. — 17. Mai. Die Firma **H. Schlageter**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 116 vom 22. Mai 1931, Seite 1115), Handel in Briefmarken, ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Briefmarken. — 17. Mai. Inhaberin der Firma **H. Schlageter Wwe** in Basel, ist Witwe Emma Schlageter-Stadelmann, von und in Basel. Handel in Briefmarken und Briefmarkenbedarfsartikeln. Freie Strasse 93 I.

Architekturbureau usw. — 17. Mai. **Achilles Gasser**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 295 vom 16. Dezember 1933, Seite 2971). Der Inhaber wohnt nun in Riehen.

17. Mai. **Immobilien A. G. Brombacherstrasse 9**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 78 vom 3. April 1933, Seite 806). Das Verwaltungsratsmitglied Achilles Gasser-Allemann wohnt nun in Riehen.

17. Mai. **Immobilien-Gesellschaft Horburg A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 83 vom 8. April 1933, Seite 870). Das Verwaltungsratsmitglied Achilles Gasser-Allemann wohnt nun in Riehen.

Erwerb von Grundstücken usw. — 17. Mai. **Ripek A. G.**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 36 vom 13. Februar 1933, Seite 355/56). Das Verwaltungsratsmitglied Achilles Gasser-Allemann wohnt nun in Riehen.

17. Mai. **Terrain A. G. Aeussere Baselstrasse**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 253 vom 28. Oktober 1933, Seite 2517). Das Verwaltungsratsmitglied Achilles Gasser-Allemann wohnt nun in Riehen.

17. Mai. **Immobilien A. G. Käferholzstrasse 34**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1933, Seite 498). Das Verwaltungsratsmitglied Achilles Gasser-Allemann wohnt nun in Riehen.

17. Mai. **Immobilien A. G. Käferholzstrasse 36**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1933, Seite 498). Das Verwaltungsratsmitglied Achilles Gasser-Allemann wohnt nun in Riehen.

17. Mai. Die am 30. Juni 1933 erfolgte Löschung der Kollektivgesellschaft **Madörin & Ziegler, Chemische Fabrik St. Jakob/Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 155 vom 6. Juli 1933, Seite 1650, Gesellschafter mit Kollektivunterschrift: Ernst Madörin, von Jüngen (Baselland), in Liestal, und Edgar Ziegler, von und in Basel, Fabrikation und Vertrieb von Druckfarben, pharmazeutischen, chemischen, chemisch-technischen und verwandten Produkten, Walkeweg 110/6), wird, nachdem der Konkurs am 5. Mai 1934 widerrufen worden ist, von Amtes wegen aufgehoben.

Manufakturwaren, Aussteuerung. — 18. Mai. **Jules Jung**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 245 vom 2. September 1892, Seite 1008). Der Inhaber ist nun auch Bürger von Basel.

18. Mai. Der Inhaber der Firma **W. Jonas vorm. H. Sichel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 81 vom 9. April 1915, Seite 473), ändert die Firma ab in **Jonas Schuhhaus**. Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Gerbergasse 31. Der Inhaber und seine Ehefrau als Prokuristin sind Bürger von Basel.

Restaurant. — 18. Mai. Der Inhaber der Firma **Ludwig Kling**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 261 vom 31. Oktober 1919, Seite 1914), heisst nunmehr Ludwig Kling-Mayr.

Wirtschaft. — 18. Mai. Inhaber der Firma **Renato Gori**, in Basel, ist Renato Gori, italienischer Staatsangehöriger, in Basel. Wirtschafts-betrieb. Amerbachstrasse 72.

Technische Neuheiten. — 18. Mai. Anton Häring, von und in Aesch (Baselland), und Johann Baumgartner, von und in Liestal, haben unter der Firma **Häring & Baumgartner**, in Basel, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die mit dem Eintrag im Handelsregister beginnt. Die Gesellschaft wird durch Kollektivunterschrift beider Gesellschafter verpflichtet. Vertrieb von technischen Neuheiten. Nauenstrasse 14.

Polierscheiben, Putzfäden usw. — 18. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Groener & Bloch**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 80 vom 5. April 1930, Seite 736), ändert die Natur des Geschäftes ab in Fabrikation und Vertrieb von Polierscheiben, Handel in Putzfäden, sowie Textilerzeugnissen und -Abfällen. Der Gesellschafter Salomon Bloch-Weil wohnt nun in Basel.

18. Mai. Unter dem Namen **Ciba-Stiftung** besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 14. Mai 1934, mit Sitz in Basel, eine Stiftung mit dem Zweck der Ausrichtung von Beiträgen an die chemische und medizinische Forschung der Universität Basel. Die Dauer der Stiftung ist unbegrenzt. Einziges Organ ist das Kuratorium. Es besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident und Vizepräsident werden von der Gesellschaft für chemische Industrie in Basel, ein Mitglied vom Schweizerischen Bankverein in Basel und je eines durch die medizinische und philosophisch-naturwissenschaftliche Fakultät der Universität Basel gewählt. Die Mitglieder des Kuratoriums, Dr. Jakob Brodbeck-Sandreuter, von Basel, in Arlesheim, Präsident, und Dr. Gadiant Engi-Hollenweger, von Chur, in Riehen, Vizepräsident der Gesellschaft für chemische Industrie, in Basel, gleichzeitig Präsident und Vizepräsident des Kuratoriums, und Dr. Max Staehelin-Mäglin, Präsident des Schweizerischen Bankvereins, von und in Basel, führen Kollektivunterschrift je zu zweien. Domizil: Klybeckstrasse 141 (Gesellschaft für chemische Industrie in Basel).

Elektrotechnische Installationen. — 18. Mai. Kollektivgesellschaft **Kriegel & Schaffner**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 158 vom 10. Juli 1926, Seite 1275). Der Gesellschafter Ernst Kriegel-Ottiker wohnt nunmehr in Muttenz.

18. Mai. Aus dem Vorstand der **Gesellschaft für eine freie evangelische Volksschule**, Verein, mit Sitz in Basel (S. H. A. B. Nr. 102 vom 3. Mai 1929, Seite 907), ist Paul Christ-Wackernagel ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle ist gewählt worden Dr. Marcus Löw, Advokat und Notar, von und in Basel. Er zeichnet als Kassier zusammen mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten.

Damenstrümpfe usw. — 18. Mai. Unter der Firma **Baseta A. G.** besteht, mit Sitz in Basel, auf unbestimmte Dauer eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck; Fabrikation und Handel in Damenstrümpfen und ähnlichen Fabrikaten. Die Statuten datieren vom 16. Mai 1934. Das Grundkapital von Fr. 5000 ist eingeteilt in 10 Namenaktien von Fr. 500. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1-3 Mitgliedern, zurzeit aus: John Jonas Kimche, Bankangestellter, von Oberhelfenschwil (St. Gallen), in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Spalenortweg 32.

Chemisch-technische und pharmazeutische Produkte. — 18. Mai. Inhaber der Firma **Otto Engler**, in Basel, ist Otto Engler-Bolli, von Gais (Appenzell), in Basel. Der Inhaber erteilt Einzelprokura an seine Ehefrau Martha Engler-Bolli. Vertrieb von chemisch-technischen und chemisch-pharmazeutischen Produkten. Patentverwertung. St. Johanns-Ring Nr. 52.

Beteiligungen usw. — 18. Mai. Die «Société Anonyme Flombard», in Basel (S. H. A. B. Nr. 280 vom 29. November 1930, Seite 2441), hat in der Generalversammlung vom 15. Mai 1934 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Société Anonyme Flombard en liq. (Aktiengesellschaft Flombard in Liq.)** durch den bisherigen Verwaltungsrat Jean Scharpf besorgt; er führt Einzelunterschrift.

18. Mai. Die Genossenschaft **Paritätische Arbeitslosenversicherungskasse für Handel und Gewerbe in Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 78 vom 2. April 1928, Seite 650), Ausrichtung von Unterstützungen an die versicherten Arbeitnehmer usw., hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 7. April 1933 aufgelöst und ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

19. Mai. Die Genossenschaft **Gipsergewerkschaft Basel**, in Basel (S. H. A. B. Nr. 169 vom 4. Juli 1908, Seite 1216), Wahrung der Berufsinteressen, hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 11. Mai 1934 aufgelöst und ist nach beendeter Liquidation erloschen.

**Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.**

Drogerie, Sanitätsgeschäft. — 1934. 19. Mai. Die Firma **Otto Herzog**, Drogerie und Sanitätsgeschäft, in Speicher (S. H. A. B. Nr. 191 vom 17. August 1933, Seite 1982), wird infolge Konkurses von Amtes wegen gelöscht.

Rideaux. — 19. Mai. Die Firma **Ernst Blatter**, Rideauxfabrikation, in Walzenhausen (S. H. A. B. Nr. 43 vom 13. Februar 1899, Seite 169), ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Gasthaus. — 19. Mai. Der Inhaber der Firma **Carl Indlekofer, Fröhlichsegg Teufen**, bisher Restaurant, in Teufen (S. H. A. B. Nr. 152 vom 4. Juli 1925, Seite 1168), verzeigt nun als Natur des Geschäftes: Gasthausbetrieb.

19. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Land- und alpwirtschaftlicher Verein von Trogen**, mit Sitz in Trogen (S. H. A. B. Nr. 248 vom 22. Oktober 1927, Seite 1870), hat in ihrer Hauptversammlung vom 22. Januar 1922 die Annahme neuer Statuten beschlossen. Gegenüber den bisher publizierten Bestimmungen derselben sind folgende Abweichungen festzustellen: Der Jahresbeitrag der Mitglieder wird nun jeweils von der Hauptversammlung bestimmt. Austrittserklärungen sind nun zwei Monate vor der Hauptversammlung schriftlich an den Vorstand zu richten. Für die Verpflichtungen der Genossenschaft haften die Mitglieder, soweit das Vermögen der Genossenschaft zur Bestreitung der Verbindlichkeiten nicht ausreicht, persönlich und solidarisch. Aus dem Vorstand sind der bisherige Präsident August Sonderegger, der Aktuar Albert Pfändler, der Alpemeister Johannes Schefer und der Einzieher Adolf Alther ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstgenannten sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Ulrich Bruderer, Landwirt, von Trogen, Präsident

(neu); Daniel Camenisch, Waisenvater, von Valendas, Aktuar (neu); Andreas Rhiner, Landwirt (bisher Waisenvater), von Sennwald, Kassier (bisher); Johannes Schläpfer, Landwirt, von Trogen, Alpemeister (neu), und Jakob Eugster, Landwirt, von Trogen, Einzieher (neu), alle fünf in Trogen wohnhaft. Der Präsident und der Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

19. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Konsumverein Bühler und Umgebung**, mit Sitz in Bühler (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1930, Seite 1750), hat in ihrer Hauptversammlung vom 21. Juni 1931 die Annahme neuer Statuten beschlossen. Zweck der Genossenschaft ist der Einkauf guter und preiswürdiger Lebensmittel und anderer Bedarfsartikel, sowie deren Abgabe an die Mitglieder gegen Barzahlung. Aufnahmefähig sind Personen aller Kreise und Stände, sowie Gesellschaften und Anstalten. Anmeldungen zur Mitgliedschaft können jederzeit beim Vorstand oder in den Verkaufslökalen erfolgen. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 2. Der Austritt kann jederzeit erklärt werden. Ausgetretene Mitglieder haben in der Regel erst nach Rechnungsabschluss Anspruch auf Rückvergütung. Bei vorherigem Bezug werden 5 % vergütet. Kein Mitglied hat einen persönlichen Anteil am Genossenschaftsvermögen. Die übrigen Abänderungen berühren den bisher publizierten Inhalt der Statuten nicht.

Spargenossenschaft. — 19. Mai. Die Genossenschaft unter der Firma **Kornkassa Vordorf**, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar 1928, Seite 185), hat in ihrer Hauptversammlung vom 15. Januar 1933 ihre Statuten revidiert. Die dabei getroffenen Abänderungen berühren den bisher publizierten Inhalt der Statuten nicht. Aus dem Vorstände sind der bisherige Vizepräsident Otto Blaser und der Aktuar Werner Egli ausgeschieden. Neu sind in den Vorstand gewählt worden: Jakob Hälg, Zahn-techniker, von Herrenhof (Thurgau), Vizepräsident, und Emil Lüthi, Kommis, von Zürich, Aktuar, beide wohnhaft in Herisau. Sie führen die Unterschrift nicht.

19. Mai. Genossenschaft unter der Firma **Appenzellisch-Kantonaler Spenglermeister- und Installateurverband**, mit Sitz in Herisau (S. H. A. B. Nr. 284 vom 3. Dezember 1927, Seite 2131). Aus dem Vorstände sind der bisherige Präsident Otto Bosshard, der Aktuar August Weber, der Kassier Jakob Möslö und der Beisitzer Albert Lanker ausgeschieden; die Unterschriften der beiden erstgenannten sind erloschen. Der Vorstand setzt sich nun wie folgt zusammen: Johann Guler, von Klosters, in Teufen, bisher Vizepräsident, nun Präsident; Emil Steiner, von Kaltbrunn, in Urnäsch, Vizepräsident (neu); Beda Sutter, von und in Appenzell, Aktuar (neu); Alfred Gebert, von St. Gallenkappel, in Heiden, Kassier (neu), und Hans Zürcher, von und in Herisau, Beisitzer (neu), alle fünf Spenglermeister und Installateure. Der Präsident und der Aktuar führen kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift.

22. Mai. Unter der Firma **Schwimmbad und Sportplatz A.-G. Walzenhausen** hat sich, mit Sitz in Walzenhausen, eine Aktiengesellschaft gegründet. Die Statuten datieren vom 4. November 1933 und sind am 3. Mai 1934 ergänzt worden. Die Gesellschaft bezweckt die Erstellung und den Betrieb eines mit modernen Installationen versehenen Schwimmbades mit Sportplatz in der Ledi, in Walzenhausen. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Das Grundkapital beträgt Fr. 43,000, eingeteilt in 430 auf den Namen lautende Aktien von Fr. 100. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen im «Schweizerischen Handelsamtsblatt». Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 7 Mitgliedern. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Kassier oder dem Aktuar. Zurzeit gehören dem Verwaltungsrat an: Jakob Kurt, Handelsmann und Gemeinderat, von Attiswil (Bern), Präsident; Paul Spörri, Reallehrer, von Uster, Vizepräsident und Korrespondent; Ernst Röhner, Fabrikant und Gemeindehauptmann, von Walzenhausen, Kassier; Otto Hofstetter, Lehrer, von Gais, Aktuar und Protokollführer; Alfred Hausmann, Kaufmann, von Salmisach; Paul Niederer, Gastwirt, von Walzenhausen, und Johannes Oertle, Gastwirt, von Stein (Appenzell); alle sieben wohnhaft in Walzenhausen. Geschäftslokal: In der Wohnung des Präsidenten, Dorf Nr. 29.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

Meehanische Apparate. — 1934. 18. Mai. Inhaber der Firma **Alfred Gast**, in St. Gallen C., ist Friedrich Ernst Alfred Gast, von Deutschland, in St. Gallen. Vertrieb meehanischer Apparate; Grundstrasse 6.

Kolonialwaren, Mineralwasser. — 18. Mai. Der Inhaber der Firma **Fritz Nef**, Kolonialwaren en gros und en détail, in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 88 vom 15. April 1922, Seite 735), meldet als weitere Natur des Geschäftes: Mineralwasservertrieb.

Elektrische Heizkörper. — 18. Mai. Der Inhaber der Firma **Hermann Hardmeier**, in Rorschach, Fabrik elektrischer Apparate (S. H. A. B. Nr. 27 vom 4. Februar 1925, Seite 189), ändert die Natur des Geschäftes ab in: Fabrik elektrischer Heizkörper «Vulkan». Das Geschäftslokal befindet sich nunmehr Trischlistrasse 23/25.

Wäschefabrikation. — 18. Mai. Der Inhaber der Firma **Ernst W. Vogel**, Wäschefabrikation, in Altstätten (S. H. A. B. Nr. 272 vom 20. November 1929, Seite 2297), meldet die Verlegung des persönlichen Domizils und des Geschäftssitzes nach St. Gallen. Geschäftslokal: St. Leonhardstrasse 61.

Meehanische Schlosserei, Spenglerei usw. — 18. Mai. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Niederer & Wagnmann**, meehanische Schlosserei und Spenglerei, Schaufensteneinrichtungen, Dekorationsgegenstände, «Niva»-Artikel, in St. Gallen C. (S. H. A. B. Nr. 93 vom 23. April 1934, Seite 1077), meldet die Verlegung der Geschäftslökalen nach Frongartenstrasse 5.

18. Mai. **Custodia Revisions- & Treuhand-Gesellschaft (Custodia Société Fiduciaire et de Contrôle)**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 18 vom 23. Januar 1934, Seite 199). Zum Geschäftsführer wurde ernannt: Eduard Keller, diplomierter Bücherexperte, von und in Basel. Derselbe zeichnet kollektiv mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

18. Mai. **Viehversicherungsgesellschaft Degersheim**, Genossenschaft, mit Sitz in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 89 vom 17. April 1928, Seite 755). Der Aktuar Franz Rutz ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Gallus Loser, Landwirt und Wirt, von Mosnang, in Wolfertswil-Degersheim. Zum Aktuar wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied: Elias Hanselmann,

Landwirt, von Sennwald, in Wolfertswil-Degersheim. Derselbe zeichnet kollektiv mit dem Präsidenten.

Holzhandlung. — 19. Mai. Inhaber der Firma **Heinrich Reinli**, in Flawil, ist Heinrich Reinli, von Weinfeld, in Flawil. Holzhandlung Landbergstrasse.

19. Mai. Inhaber der Firma **Gustav Ensslin, Photohaus**, in Uznach, ist Gustav Ensslin, von St. Gallen, in Uznach. Photoatelier und Photohandlung; Bahnhofstrasse.

19. Mai. **Wohlfahrtsfonds der Firma E. Bärlocher in Rheineck**, Stiftung, mit Sitz in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 287 vom 7. Dezember 1924, Seite 2152). Aus dem Stiftungsrat sind die Mitglieder Wilhelm Lüchinger und Eduard Schläpfer ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Hermann Roth ist als Präsident zurückgetreten, verbleibt aber als Aktuar. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Ernst Baerlocher-Blatter, Kaufmann, von Thal, in Rheineck, Präsident, und Paul Lutz, Commis, von Wolfhalden, in Thal, Kassier. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied des Stiftungsrates.

19. Mai. **Kantonal St. Gallischer Bäckermeister-Verband**, Genossenschaft, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 96 vom 25. April 1924, Seite 696). Der bisherige Kassier Johann Meile sen. ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seine Stelle wurde neu als Kassier in den Vorstand gewählt: Willy Reimann, Bäckermeister, von Turbenthal, in St. Gallen. Heinrich Baumgartner und Gustav Kölle sind aus dem Vorstand ebenfalls ausgeschieden. An deren Stelle wurden neu in den Vorstand gewählt: Julius Beck, von Aadorf, und Willy Rufshäuser, von Sommeri; beide Bäckermeister, in St. Gallen C. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv zu zweien.

19. Mai. **Milchproduzenten-Genossenschaft Degersheim**, Genossenschaft, mit Sitz in Degersheim (S. H. A. B. Nr. 278 vom 26. November 1927, Seite 2088). Traugott Frey, Präsident, und Emil Lutz, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Emil Lutz, von Rechetobel, Präsident, und Johannes Kunz, von Degersheim, Aktuar; beide Landwirte, in Degersheim. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

Stickererei. — 19. Mai. Der Inhaber der Firma **Josef Holenstein**, Fabrikation von Spezialitäten in Stickerereien, in Rheineck (S. H. A. B. Nr. 9 vom 13. Januar 1930, Seite 79), verzeigt als Natur des Geschäftes Spezialitäten in Stickerereien für Trikotwäsche.

Zwirnerei. — 19. Mai. Der Inhaber der Firma **Ed. Ackermann-Loeppf**, Zwirnerei und Stickererei, in Mörshwil (S. H. A. B. Nr. 242 vom 16. Oktober 1929, Seite 2076), reduziert die Natur des Geschäftes in: Zwirnerei.

Eisenhandlung, Schlosserei. — 19. Mai. Der Inhaber der Firma **Ad. Schelling**, Eisenhandlung, in Berneck (S. H. A. B. Nr. 271 vom 28. Oktober 1912, Seite 1894), meldet als weitere Natur des Geschäftes: Schlosserei.

Hotel. — 19. Mai. Der Inhaber der Firma **F. Kempfer-Stotzer**, Hotel und Pension «Sternen», in Bad-Ragaz (S. H. A. B. Nr. 175 vom 11. Juli 1908, Seite 1260), ist nunmehr Bürger von Büren a. A. (Bern).

19. Mai. Der Inhaber der Firma **Leopold Matzku**, Schuhhandlung, in Niederuzwil (Gde. Henau) (S. H. A. B. Nr. 332 vom 12. September 1902, Seite 1325), ist nunmehr Bürger von Henau. Die Firma wird abgeändert in: **Leopold Matzku, Schuhhaus**.

Pharmazeutisch-kosmetische Produkte. — 19. Mai. Die Firma **Robert Inhelder**, Handel in pharmazeutisch-kosmetischen Produkten und Parfümieren, in Rorschacherberg (S. H. A. B. Nr. 303 vom 27. Dezember 1932, Seite 3036), ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des Inhabers erloschen.

Effektbuchhaltung. — 19. Mai. Die infolge Konkurses erfolgte Löschung der Kommanditgesellschaft **Gort & Co. in Liq.**, Einführung und Vertrieb der Effektbuchhaltung (mit automatischer Gewinn-Vorberrechnung), in St. Gallen O. (S. H. A. B. Nr. 126 vom 1. Juni 1933, Seite 1320), wird, da der Konkurs widerrufen wurde, annulliert und es wird der frühere Eintrag wieder hergestellt.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1934. 15. Mai. **Bodenfinanzbank Aktiengesellschaft**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 304 vom 28. Dezember 1933, Seite 3105). Aus dem Verwaltungsrat ist Willy Schwander ausgeschieden, wodurch seine Unterschrift erloschen ist. An seiner Stelle wurde in den Verwaltungsrat neugewählt Erhard Moser-Richner, von Schaffhausen, Kaufmann, in Schaffhausen. Die rechtsverbindliche Unterschrift führen die Mitglieder des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

16. Mai. **Context Textilhandels-Aktiengesellschaft in Liq.**, in Chur (S. H. A. B. Nr. 50 vom 1. März 1932, Seite 515). Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma im Handelsregister gestrichen.

Baugeschäft. — 19. Mai. Die Firma **Johann Capaul**, Baugeschäft, in Flims (S. H. A. B. Nr. 29 vom 5. Februar 1930, Seite 254) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Baugeschäft. — 19. Mai. Barbara Capaul-Feltcher, Elli Januth-Capaul, Johanna Meiler-Capaul, Hilda, Barblina, Frida und Anton Capaul, letztere zwei noch minderjährig; alle von Flims, in Flims, haben mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde unter der Firma **J. Capaul's Erben**, in Flims, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1933 ihren Anfang nahm. Zur Vertretung der Firma ist nur die Gesellschafterin Barbara Capaul-Feltcher befugt. Baugeschäft.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Lugano

Tappezzerie in stoffe. — 22 maggio. 1934. La ditta **Orfeo Annoni**, in Lugano, Via Pretorio n° 9, tappezzerie in stoffe (F. o. s. di c. del 25 novembre 1927, n° 277, pagina 2078), notifica che il titolare è attinente di Lugano.

Trasporti. — 22 maggio. La ditta **Ettore Balmelli & Figlio** con sede a Paradiso, trasporti (F. u. s. di c. del 5 febbraio 1929, n° 29, pagina 239) viene cancellata per avvenuto scioglimento e liquidazione.

22 maggio. **Banca Nazionale Svizzera** con sede principale a Berna e succursale a Lugano (F. u. s. di c. del 29 novembre 1933, n° 280, pagina 2796). Il comitato di banca, nella sua seduta del 15/16 maggio 1934,

ha conferito la procura collettiva per la succursale di Lugano a Willi Breitenmoser, da Mosnang (St. Gallo), domiciliato a Zurigo, già procuratore presso la sede di Zurigo.

22 maggio. Società Cooperativa di Consumo in Novaggio, con sede a Novaggio (F. u. s. di c. del 9 giugno 1931, n° 130, pagina 1251). Il prof. Edmondo Cantoni ha cessato di essere presidente del consiglio di amministrazione in seguito a dimissioni e viene cancellato il suo diritto alla firma sociale. Nuovo presidente è Ganio Demarta fu Giuseppe, pittore, da ed in Novaggio. La società è sempre vincolata dalla firma collettiva del presidente in unione a quella del segretario-cassiere Domenico Delmenico.

22 maggio. Sotto la ragione sociale Società costruzione immobili si è costituita una società anonima che ha la sua sede in Lugano e per iscopo la costruzione, la locazione e la compra-vendita di immobili. Gli statuti sociali portano la data del 10 maggio 1934. La società è costituita per un tempo illimitato. Il capitale sociale è di fr. 10,000 diviso in 20 azioni nominative da fr. 500 ciascuna. Le pubblicazioni sociali hanno luogo sul Foglio ufficiale del cantone Ticino. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 3 membri, attualmente da uno solo che è l'architetto Hans Witmer di Armind, da Langendorf, domiciliato in Lugano. La società è rappresentata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di due amministratori, nel caso di nomina di un solo amministratore dalla firma individuale dello stesso. Gli uffici della società sono in Lugano, Via Pasquale Lucchini, n° 7.

#### Distretto di Mendrisio

Legna e carbone. — 19 maggio. La ditta individuale Gaffi Giovanni, vendita di legna e carbone, in Caneggio (F. u. s. di c. del 14 ottobre 1912, n° 261, pagina 1823) è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

19 maggio. La ditta individuale Sassi Manfredi, Croto dell'eguaglianza, vendita di vini all'ingrosso ed al minuto, in Capolago (F. u. s. di c. del 14 agosto 1906, n° 341, pagina 1361), notifica che attualmente la denominazione della ditta è Sassi Manfredi.

Falegname ecc. — 19 maggio. La ditta individuale Dante Ceppi, Mendrisio, falegname e rappresentanze (F. u. s. di c. del 5 agosto 1912, n° 198, pagina 1417), è cancellata ad istanza del titolare per cessazione del commercio.

Distilleria, drogheria, commestibili. — 19 maggio. La ditta individuale Ettore Gusberti, distilleria grappa e drogheria in Mendrisio (F. u. s. di c. del 20 agosto 1915, n° 193, pagina 1142), notifica di aver aggiunto al suo genere di commercio « commestibili ».

Vini. — 19 maggio. Titolare della ditta individuale Vaili Alcibiade in Stabio è Alcibiade Valli di Aurelio, da e domiciliato a Stabio. Vini all'ingrosso.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle

Café. — 1934. 21 mai. La raison sociale Franz Herren, à Aigle, exploitation du Café-Restaurant de la Banque (F. o. s. du c. du 22 novembre 1927), est radiée ensuite de remise de commerce.

Modes. — 21 mai. La raison sociale Adrien Bertossa, à Villars-sur-Ollon, Modes (F. o. s. du c. du 21 octobre 1924), est radiée ensuite de cessation de commerce.

##### Bureau d'Aubonne

8 mai. La Société de Fromagerie de Bougy-Villars, société coopérative ayant son siège à Bougy (F. o. s. du c. du 23 février 1892, n° 42, et du 10 mai 1929, n° 107), fait inscrire qu'à son assemblée générale du 16 novembre 1933, elle a modifié comme suit son comité: président: Elie Bally, agriculteur, de Gingins; secrétaire: Maurice Kursner, viticulteur, de Monthod, tous deux à Bougy. En conséquence les signatures de Louis Rosset, président, et Charles Meylan, secrétaire, sont radiées, ces derniers ne faisant plus partie du comité. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

8 mai. Le Syndicat Agricole d'Alpage et d'Élevage de Ballens, société coopérative ayant son siège à Ballens (F. o. s. du c. du 26 janvier 1912, n° 23, et du 3 juillet 1929, n° 152), fait inscrire qu'à son assemblée générale du 23 décembre 1932, son comité a été composé comme suit: président: Gustave Convers (déjà inscrit); vice-président: William Zbinden; secrétaire-cassier: Henri Oppliger (déjà inscrit); tous trois agriculteurs, de et à Ballens; membres: Philippe Viallon, négociant, Arnold Croisier et Gustave Roch, ces deux agriculteurs; tous de Ballens, y domiciliés. La signature de John Gouffon, ancien président, qui ne fait plus partie du comité est en conséquence radiée. Ne font plus partie en outre Jules Vallotton, Louis Croisier et Auguste Roch. Le président ou le vice-président signent avec le secrétaire.

##### Bureau de Cully

Café. — 21 mai. La maison Otilia Wacker, «Café Fédéral», à Cully (F. o. s. du c. du 31 novembre 1931, n° 263, page 2420), est radiée ensuite de décès.

Le chef de la maison Léon Wacker, à Cully, est Léon Wacker, fils de Léonard Wacker, décédé, de Bümpliz (Berne), domicilié à Cully. Exploitation d'un Café-Restaurant sous l'enseigne: «Café Fédéral».

##### Bureau de Grandson

Draperie, épicerie, mercerie. — 21 mai. La raison Hri Jaques-Martin dont le siège est à l'Auberson rière la commune de Sainte-Croix, draperie, épicerie, mercerie (F. o. s. du c. du 18 novembre 1905, n° 452, page 1805), est radiée ensuite de décès du titulaire.

Serrurerie, fumisterie, etc. — 21 mai. Le chef de la raison individuelle Marc Burnens dont le siège est à Sainte-Croix (F. o. s. du c. du 24 juillet 1916, n° 171, page 1169), fait inscrire qu'il a changé son genre de commerce, lequel est actuellement le suivant: Serrurerie, fumisterie, appareillage, chauffages centraux.

##### Bureau de Lausanne

14 mai. Dans son assemblée générale du 8 mai 1934, la société anonyme Fabrique de produits chimiques, couleurs et vernis S. A., dont le siège est à Renens (F. o. s. du c. du 16 novembre 1933), a modifié ses statuts. Les modifications intéressant les tiers sont les suivantes: la raison sociale est

modifiée en celle de Farbo, Fabrique de produits chimiques, couleurs et vernis S. A. Le capital social de fr. 10,000, divisé en 20 actions de fr. 500 chacune, nominatives, a été porté à fr. 15,000 par l'émission de 10 actions nouvelles de fr. 500 chacune, nominatives, entièrement libérées. Le capital social est ainsi de fr. 15,000, divisé en 30 actions nominatives de fr. 500 chacune, entièrement libérées. L'assemblée a désigné en qualité de troisième administrateur Louis Michot, représentant, de Vaulion, à Lausanne. Les administrateurs déjà inscrits sont Edouard Schmidt, président, et William Guye. Les administrateurs ont la signature sociale individuelle.

Produits pharmaceutiques. — 19 mai. La raison Pierre Abrezol, à Lausanne, fabrication de produits de beauté et représentations en produits pharmaceutiques et divers (F. o. s. du c. du 22 janvier 1934), est radiée ensuite de remise de commerce.

Nouveautés. — 19 mai. La raison Marie Wiedmann, à Lausanne, nouveautés pour messieurs (F. o. s. du c. du 12 mars 1929), est radiée ensuite de cessation de commerce.

Cafés et thés, etc. — 19 mai. Ernest Storz et Adolphe Storz, les deux de Mogelsberg (St-Gall), à Lausanne, ont constitué sous la raison sociale Storz frères, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 1<sup>er</sup> mars 1933. Importation de cafés et thés en gros, et exploitation d'une rôtisserie publique. Rue de Genève 19.

##### Bureau de Morges

Entreprise de constructions, etc. — 18 mai. Martinella et Boletti, société en nom collectif, à Morges (F. o. s. du c. du 27 février 1933, n° 48, page 473). L'associé Louis-Charles Boletti, d'origine italienne, à Lausanne, et Alice-Fernande Boletti née Besson, ont, suivant contrat de mariage du 25 avril 1934, adopté le régime de la séparation de biens conventionnelle.

##### Bureau de Moudon

19 mai. Dans son assemblée générale du 14 janvier 1934, la Société de la fromagerie et laiterie d'Oulens sur Lucens, société coopérative, dont le siège est à Oulens (Lucens) (F. o. s. du c. des 9 juin 1905 et 24 juin 1911, page 1092), a renouvelé son comité comme suit: président: Edouard Rey; secrétaire: Alfred Rey; membre: André Bize, les deux premiers d'Oulens et le troisième de Villarzel, tous agriculteurs à Oulens. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. Sont radiés: les anciens membres du comité: Henri Rey, président, et Justin Rey, secrétaire, dont les pouvoirs sont éteints, et Louis Rey.

##### Bureau d'Oron

Entreprise de bâtiments. — 21 mai. La société en commandite Gabella & Cie., entreprise générale de bâtiments et travaux publics, jusqu'ici à Montpreveyres (F. o. s. du c. du 8 mai 1933), a transféré son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 11 mai 1934, n° 108, page 1245). Cette raison est radiée à Oron.

Travaux publics, etc. — 21 mai. Jean, fils d'Émile Prahin, de Correvon, ingénieur, et Auguste-Charles-Henri, fils d'Alfred-Louis Regamey, de Lausanne, architecte, les deux domiciliés à Montpreveyres, ont constitué à Montpreveyres, sous la raison sociale Regamey et Prahin une société en nom collectif, commencée le 19 mai 1934. Entreprise de travaux publics et bâtiments.

##### Bureau de Payerne

Imprimerie. — 18 mai. Le chef de la maison Albert Beaufilet, imprimerie, à Payerne (F. o. s. du c. du 29 octobre 1927, n° 254, page 1916), appartenant de nationalité française, est actuellement originaire de Payerne.

##### Bureau de Vevey

Papiers peints. — 18 mai. La raison Veuve Hébert, à Vevey, papiers peints (F. o. s. du c. du 26 août 1897, n° 220, page 905), est radiée ensuite de décès de la titulaire.

19 mai. La société anonyme Société de Comestibles, à Montreux, dont le siège est à Montreux, le Châtelard (F. o. s. du c. du 11 novembre 1898, n° 310, page 1290; 12 avril 1932, n° 88, page 875), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 4 mai 1934 révisé ses statuts et apporté les modifications suivantes aux faits publiés à ce jour: La raison de la société est Société Immobilière de Comestibles Montreux S. A. Le siège de la société est à Montreux, les Planches. Elle a pour but: l'achat et la vente d'immeubles, la gérance et la location de ceux-ci et notamment l'exploitation des immeubles qu'elle possède à Montreux, Rue du Quai, commune des Planches. Elle peut s'intéresser à toutes entreprises industrielles et commerciales en rapport avec son but principal. La société pourra se livrer ou s'intéresser à l'exploitation de tout commerce de comestibles et d'alimentation. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 3 membres au moins, élus pour 3 ans et rééligibles. La révision a porté également sur d'autres articles des statuts non soumis à publication.

Café. — 19 mai. La maison Jules Fromentien, à Lausanne, exploitation du «Café du Pavement» (F. o. s. du c. du 10 novembre 1926), dont le titulaire est Jules, fils de Jules Fromentien, originaire d'Ormont-Dessus, fait inscrire que le siège du commerce et le domicile du titulaire sont transférés à Charдоне. Le genre d'affaires est actuellement: exploitation du «Café de la Montagne».

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Représentations, etc. — 1934. 18 mai. Le chef de la maison Georges Stehli, à La Chaux-de-Fonds, est Georges-Auguste Stehli, du Cerneux-Péquignot, domicilié à La Chaux-de-Fonds. Représentations diverses, spécialement en alimentation. Rue Numa-Droz n° 93.

Société immobilière. — 18 mai. La société anonyme S. A. Rue Léopold Robert 114-116, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 novembre 1923, n° 264), fait inscrire qu'elle a transféré le siège de ses bureaux Rue Numa-Droz 135.

18 mai. Dans ses assemblées des 4 et 8 mai 1934, la Société Coopérative du Vêtement de La Chaux-de-Fonds, dont le siège est à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 24 juin 1925, n° 143), a renouvelé son conseil d'administration comme suit: président: Victor Freiburghaus, serrurier, originaire de La Chaux-de-Fonds; vice-président: Albert Mathez (jusqu'ici président); secré-

taire: Marcel Dupan, originaire de Genève, faiseur d'anneaux; vice-secrétaire: Louis Miéville, originaire de Colombier (Neuchâtel), monteur de boîtes; membres: Léo Wanner, tailleur, originaire de Etzelkofen (Berne), et Jacques Engelhard, tailleur, d'Allemagne; tous domiciliés à La Chaux-de-Fonds. Les signatures de Marcel Petitpierre, Robert Perret-Gentil et Anton Kobas sont radiées. Emile Berner, membre sans signature, ne fait plus partie du conseil d'administration. La société continue d'être engagée par la signature des président et secrétaire signant collectivement, ou de leurs suppléants.

#### Bureau de Neuchâtel

17 mai. Banque d'Escompte Suisse (Schweizerische Diskontbank) (Banca di Sconto Svizzera) (Swiss Discount Bank), société anonyme ayant son siège principal à Genève et une succursale à Neuchâtel (F. o. s. du c. n° 256 du 3 novembre 1931, page 2336, et n° 204 du 1<sup>er</sup> septembre 1933, page 2080). L'administrateur Albert Lombard, démissionnaire, est radié; sa signature en tant que président du conseil est éteinte. Ernest Vernet, directeur-adjoint, et Ernest Steffen, fondé de pouvoirs, sont radiés et leurs pouvoirs éteints. Par ordonnances des 1<sup>er</sup> et 3 mai 1934, la VI<sup>ème</sup> Chambre du Tribunal de 1<sup>re</sup> instance du Canton de Genève, a nommé une Commission de gestion de la susdite société. Dit et prononce notamment que cette Commission de gestion aura pour mission de gérer provisoirement les affaires de la société précitée et à l'exclusion de toute autre personne dans les limites nécessaires pour assurer la conservation des actifs. Autorise ladite Commission de gestion à confier le droit de la représenter envers les tiers soit à un ou plusieurs de ses membres, soit à une ou plusieurs personnes étrangères. Fixe à six mois sous réserve d'une prorogation éventuelle si elle se révèle nécessaire la durée des pouvoirs conférés à la Commission de gestion. Cette Commission de gestion est composée de Albert Richard, président, professeur à la Faculté de droit, de et à Genève; Emile Darier, banquier, de et à Genève; Frédéric Leclerc, banquier, de et à Genève; Maximilien dit Max de Piffier Altshofen, banquier, de Lucerne, à Fribourg; Edouard Aymonier, avocat, de Carouge, à Genève; Victor Gautier, administrateur délégué de la Banque d'Escompte Suisse, de Genève, à Genthod; Dr. Hans Dietler, administrateur-délégué de la Banque d'Escompte Suisse, de Kleinlützel (Soleure), à Zurich, et Gustave Joriot, avocat, de et à Genève. Dans sa séance du 1<sup>er</sup> mai 1934, la Commission de gestion a décidé que la société serait valablement engagée par la signature collective à deux de tous les membres de la Commission de gestion et, dans sa séance du 5 mai 1934, décidé que les suivants signeront collectivement à deux ou l'un d'eux avec un membre de la Commission de gestion, et que leur signature serait valable pour tous les sièges et succursales, savoir: Paul Gilliland, directeur général; Emile Ernst, Salomon Schmidli, Walter Sommer, directeurs adjoints; Robert Hoerui, sous-directeur; Joseph Weckemann, fondé de pouvoirs (déjà inserits). Elle a désigné pour représenter la succursale de Neuchâtel: Alfred Siegfried, directeur; Ernest Jehlé, sous-directeur; Maurice Voegeli, fondé de pouvoirs. En conséquence, les pouvoirs conférés à Auguste Giorgis, Camille Richard, René Gugger, Georges Lambelet, fondés de pouvoirs, sont éteints et leurs signatures radiées.

19 mai. La société anonyme Garage de la Rosière S. A. en liq., à Neuchâtel (F. o. s. du c. n° 293 du 14 décembre 1933, page 2045, et n° 23 du 29 janvier 1934, page 261), est radiée d'office ensuite de faillite.

Chaudronnerie. — 19 mai. Le chef de la maison Ernest Haldi, à Neuchâtel, est Ernest-Alfred Haldi, de Saanen (Berne), domicilié à Neuchâtel. Chaudronnerie. Rue des Moulins n° 45.

Champignons. — 19 mai. Sous la raison Jacot & Cie, il est créé à Neuchâtel une société en commandite qui commencera le 1<sup>er</sup> juin 1934. Marcel Jacot, marchand de primeurs, originaire de La Chaux-de-Fonds, domicilié à Neuchâtel, est seul associé responsable. Alfred Zangger, cultivateur et commerçant en champignons, originaire de Genève, domicilié à St-Germain-en-Laye (France), est commanditaire pour une somme de fr. 1000. Exploitation et vente des champignons de culture. Rue des Poteaux n° 4.

#### Genève — Genève — Ginevra

Soieries, etc. — 1934. 19 mai. La maison Joseph Strinati, chez Joseph, commerce de soieries, nouveautés, broderies, fourrures et pelletteries, soldes en tous genres, à Genève (F. o. s. du c. du 14 avril 1931, page 795) ajoute à son genre d'affaires le commerce de lainages, cotonnades, bonneterie, dentelles, tissus d'ameublements et literie.

19 mai. Société Immobilière Boulevard de Saint-Georges 60, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 23 juillet 1930, page 1566). Adresse actuelle de la société: Rue de la Rôtisserie 6 (bureau de l'Omnium Coopératif Immobilier).

19 mai. Société Immobilière Château de Miremont IV, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 décembre 1931, page 2669). Adresse actuelle de la société: Rue de la Rôtisserie 6 (bureau de l'Omnium Coopératif Immobilier).

19 mai. Société Immobilière Mail-Médecine lettre I, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 14 décembre 1931, page 2669). Adresse actuelle de la société: Rue de la Rôtisserie 6 (bureau de l'Omnium Coopératif Immobilier).

19 mai. Société Immobilière Prairie-Montchoisy, lettre E, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 8 mai 1928, page 908). Adresse actuelle de la société: Rue de la Rôtisserie 6 (bureau de l'Omnium Coopératif Immobilier).

19 mai. Société Immobilière de l'Arveron, société anonyme ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 21 août 1922, page 1643). Les administrateurs sont Félix Tagand (inserit), président, Marius Pivot (inserit), secrétaire et François Jacquemin (inserit), lesquels continuent à signer collectivement à deux. Adresse de la société: Rue du Stand 62 (bureaux de « Tagand et Pivot », banquiers).

19 mai. Suivant procès-verbal authentique dressé par Me Bernard de Budé, notaire à Genève, la société anonyme dite Constructions et Participations, établie à Fossard (Thômes) (F. o. s. du c. du 26 novembre 1932, page 2775) a, dans son assemblée générale extraordinaire du 9 mai 1934, modifié ses statuts sur les points suivants: La société a actuellement pour objet l'exploitation et la gestion de ses immeubles, le tout hors du canton de Genève, où la société ne fera aucune opération. La raison sociale a été modifiée en Société Anonyme d'Exploitation et de Gestion Immobilières.

Participation à toutes entreprises financières, etc. — 19 mai. Suivant procès-verbal d'assemblée générale extraordinaire du 16 mai 1934,

dressé par Me Gustave Martin, notaire à Genève, la société anonyme dite Cadonia S. A., ayant son siège à Chêne-Bougeries (F. o. s. du c. du 19 février 1934, page 450), a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

##### Wiedereröffnung des Zollamtes St. Moritz

(Mitteilung der eidg. Oberzolldirektion.)

Ueber die nächste Sommersaison wird das Gepäckzollamt St. Moritz (Engadin) vom 20. Juni bis 10. September 1934 geöffnet sein.

Während dieses Zeitraumes können aus dem Auslande nach St. Moritz bestimmte Sendungen von Reiseeffekten, Umzugs-, Aussteuer- und Erbschaftsgut im Transit zur Zollbehandlung nach genannter Empfangsstation abgefertigt werden. 119. 25. 5. 34.

##### Réouverture du bureau de douane de St. Moritz

(Communiqué de la Direction générale des douanes fédérales.)

L'office pendant pour l'expédition des bagages à St. Moritz (Engadine) sera ouvert prochainement la prochaine saison d'été du 20 juin au 10 septembre 1934.

Les envois d'effets de voyageurs, de déménagement, de succession et les trousseaux, provenant de l'étranger pourront, pendant cette période, être expédiés en transit sur St. Moritz. 119. 25. 5. 34.

##### Argentinien — Devisenverkehr und Fakturen

Laut einer telegraphischen Meldung aus Buenos-Aires bleibt die Regelung hinsichtlich der Fakturen zur Erlangung von Devisen, die in der Nr. 55 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 7. März ds. Js. bekannt gegeben wurde, bis Ende Juni in Kraft. 119. 25. 5. 34.

##### République Argentine — Devises et factures

Aux termes d'un télégramme de Buenos-Aires, le régime relatif aux factures pour l'obtention de devises, mentionné dans le n° 55 du 7 mars de la Feuille officielle suisse du commerce, reste en vigueur jusqu'à fin juin prochain. 119. 25. 5. 34.

##### France — Indications d'origine

(Pneumatiques)

Le Bulletin douanier n° 1129 des 8—11 mai 1934 publie la note ci-après:

Note pour MM. les Directeurs du 4 mai 1934, n° 1711, 1/3.

Aux termes du 1<sup>er</sup> décret du 26 février 1934, dont les dispositions entreront en vigueur le 7 mai courant, les pneumatiques, enveloppes, chambres à air, bandages pleins et articles similaires en caoutchouc ne peuvent être importés s'ils ne sont pas revêtus de l'indication d'origine apposée en caractères de 6 m/m s'ils sont destinés aux bicyclettes; de 8 m/m, s'ils sont destinés aux motocyclettes; de 25 à 40 m/m, s'ils sont destinés aux automobiles.

Les producteurs étrangers ayant fait valoir que les dimensions prévues étaient excessives en ce qui concerne les articles pour automobiles une modification sur ce point du décret susvisé est actuellement envisagée. En attendant que la question soit définitivement réglée, il conviendra d'autoriser l'importation des pneumatiques portant l'indication d'origine en caractères de dimensions inférieures à celles prévues par le décret pourvu que l'inscription soit bien apparente. 119. 25. 5. 34.

##### France — Indications d'origine

(Articles métalliques)

Le Bulletin douanier n° 1129 des 8—11 mai 1934 publie la note ci-après:

Note pour MM. les Directeurs du 3 mai 1934, n° 1677, 1/3.

L'application du II<sup>e</sup> décret du 2 septembre 1933 exigeant l'indication de l'origine sur divers articles métalliques a soulevé quelques difficultés d'interprétation qui ont été résolues comme suit, d'accord avec le Département du Commerce:

Fermeoirs de sacs de voyage ou autres. Ces articles doivent porter une indication d'origine inscrite dans le métal, mais il n'y a pas lieu d'exiger que cette inscription figure en un endroit devant rester visible lorsque le fermeoir sera monté sur un sac.

Quant aux fermeoirs de sacs de dames, de bourses, etc., ils sont soumis aux dispositions du 2<sup>e</sup> décret du 2 septembre 1933 (bijouterie fausse).

Serrures, paumelles, etc. Il n'est pas nécessaire que l'indication figure sur une partie devant rester visible après que l'objet aura été fixé sur un meuble ou une porte.

Clés. Les clés en fonte malléable de moins de 5 grammes l'unité peuvent porter l'indication de l'origine sur l'emballage seulement.

Punaises, clous de tapissiers, boutons-pressions et boutons-fermeoirs. Aux termes du décret, ces articles doivent porter directement l'indication de leur origine par inscription dans le métal. Toutefois, il est prévu que pour les objets dont la dimension rendrait manifestement impossible l'apposition de l'indication, celle-ci peut figurer seulement sur les cartes ou emballages. Cette dérogation ne doit être accordée que lorsque les punaises, les clous de tapissiers unis et les boutons pression ou fermeoirs ont moins de 8 m/m de diamètre. Les clous de tapissiers façonnés peuvent en bénéficier, par contre, quelles que soient leurs dimensions.

Les punaises et les boutons revêtus de celluloid sont soumis aux mêmes prescriptions.

Articles de ménage. Les parties et pièces détachées d'articles de ménage importés séparément doivent être revêtus de l'indication d'origine. S'il s'agit d'accessoires (queues, anses, etc.), l'indication peut être apposée en un endroit qui sera masqué après montage.

Les articles de ménage en fil de fer peuvent porter l'indication d'origine apposée au poinçon sur une goutte de soudure. 119. 25. 5. 34.

France — Liste des positions du tarif français dont les contingents sont gérés par la Suisse

Aux fins de faciliter la tâche des exportateurs suisses, nous publions ci-après une liste récapitulant celles des marchandises contingentées actuellement à l'importation en France, dont les contingents sont administrés par la Suisse, avec indication des organismes auxquels les demandes d'importation doivent être adressées:

Organisme chargé de répartir les contingents	No. du tarif douanier français	Désignation de la marchandise
Division de l'agriculture du Département fédéral de l'économie publique, à Berne.	35ter	Lait concentré complet ou écrémé sans sucre
	35quater	Lait concentré additionné de sucre
	35quinquies	Farine lactée, additionnée de sucre
	36	Froinages
	ex 141	Coton hydrophile
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 158 C	Légumes conservés en boîtes, etc., petits pois; haricots verts et carottes
	ex 175	Tomates assaisonnées ou non
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 175	Marbres sculptés, polis, moulurés ou autrement ouvrés:
	325	Pendules, coupes, encriers, chiques et autres articles de tournage ne pesant pas plus de 75 kg. l'un et ayant rapport à l'ameublement
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 348	Colle d'os, de nerfs, de peaux, etc.
	350	Glaces polies ou doucies en blanc, bombées
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 359	Gobelaterie de verre ou de cristal
	ex 359bis	
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 359ter	Bouteilles, fioles et flacons vides
	ex 359quater	
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 359quinq.	
	ex 361bis	Lampes, valves de T. S. F.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	362	Objets en verre non dénommés
	ex 461quater B	Pellicules photographiques, sensibilisées aux sels d'argent ou de platine ou toute autre matière
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 469quater	Rouleaux ou bandes pour cinématographes, sensibilisées, positifs
	ex 496bis	Bijouterie fausse:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 496bis	Aluminium, maillechort, nickel, cuivre, acier, fer, etc.
	ex 496bis	Cuivre, maillechort, nickel, passés à l'eau forte, vernis, émaillés, polis, etc.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 525ter	Machines à écrire et leurs pièces détachées
	ex 567	Brides et raccords de toutes espèces
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 569 B	Presse-viandes, hâche-viandes, presses à confiture et autres, pesant par unité 20 kg. au moins
	590	Meubles en bois courbé, montés ou non montés
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	591 et 591bis	Meubles:
	591 et 591bis	autres qu'en bois courbé: sièges, pièces et parties isolées de sièges
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	592 et 592bis	Autres que sièges, pièces et parties isolées
	593 et 593bis	Garnis, recouverts, de toute espèce, cannés, montés ou démontés ou parties de ces meubles
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	596	Balais de sorgho ou de caméline, emmanchés ou non
	ex 604	Phonographes, gramophones et similaires, ainsi que les mouvements accessoires ou pièces détachées, etc.
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	634	Instruments d'astronomie et de cosmographie: télescopes, lunettes, etc., et leurs pièces détachées
	634	Objectifs et oculaires importés avec les instruments même montés sur lesdits instruments ou importés séparément
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 634bis	Globes terrestres et célestes, etc.
	ex 634bis	Instruments proprement dits d'arpentage et de nivellement, de levées de plans, etc., et leurs pièces détachées
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	634ter A	Instruments de dessin:
	634ter A	a) Instruments proprement dits: étuis de mathématiques, règles à calcul, compas, planimètres, pantographes et objets du même genre, y compris les boîtes, étuis, pochettes, même importés isolément
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	634ter A	b) Pièces détachées brutes ou autres desdits instruments et de leurs contenants
	634ter A	c) Règles, équerres, pistolets et tous articles en bois ou en matières succédanées pour le dessin
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	634ter C	Instruments de précision:
	634ter C	Baromètres:
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	634ter C	Baromètres à mercure avec ou sans monture
	634ter C	Baromètres métalliques de laboratoires avec ou sans thermomètre à monture
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	634ter C	Baromètres d'usage courant, d'appartement, etc.
	634ter C	Baromètres altimétriques de poche ou autres
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	634ter C	Pièces détachées brutes ou autres, cadrans, boîtes, encadrements
	634ter C	Balances de précision
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	634ter C	Balances de précision et trébuchets, y compris les cages et les tablettes, même importés séparément
	634ter C	Pièces détachées brutes ou autres de balances et trébuchets, y compris les montures
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	634ter C	Boîtes de poids de précision avec ou sans leurs poids
	634ter C	Poids de précision sans leur boîte
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 634quater B	Appareils de géodésie, de topographie, de mesures d'angles:
	ex 634quater B	a) cercles d'alignement, théodolites, tachéomètres, octants et sextants
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 634quater B	b) Niveaux à lunettes, alidades à lunettes et autres instruments non dénommés

Organisme chargé de répartir les contingents	No. du tarif douanier français	Désignation de la marchandise
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 635	Instruments d'observation et d'optique:
	ex 635bis	A. Microscopes (microscopes simplifiés, etc.: microscopes complets, etc.; appareils d'éclairage de microscopes, appareils pour l'histologie, etc., boîtes de microscopes et pièces détachées, etc.)
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	ex 635quater	Appareils pour la photographie et ses applications: objectifs, oculaires, lentilles et prismes avec ou sans leurs armatures pour les instruments d'astronomie ou d'optique
	636	Verrerie graduée ou jaugée et objets en verre soufflé
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique (Service des contingents français), à Berne.	637	Porte-mines, porte-crayons, porte-plumes ordinaires ou à réservoir, stylographes et leurs pièces détachées
	ex 648bis A	Bésicles ou lunettes et lorgnons, pince-nez ou monocles, faces-à-main montés
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	207	Briquets mécaniques, automatiques, etc.
	207bis	Fer ou acier, laminé ou forgé en blooms, billettes et barres
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	209 et 209bis	Fer ou acier laminé ou forgé en barres profilées de 3 mm. ou moins dans leurs parties les plus minces, etc.
	ex 210	209 et 209bis Feuillards en fer ou en acier laminés à chaud et à froid
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	212	Tôles planes de fer ou d'acier, autres: non découpées et découpées
	347bis A	Tôles planes de fer ou d'acier au silicium (plus de 0,50 % de silicium)
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	347bis B	Tôles planes de fer ou d'acier glacées pour carrosserie d'automobiles
	ex 361	Fils de fer et d'acier, qu'ils soient ou non étamés, cuivrés, zingués ou galvanisés, blanchis ou non
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	510 A	Pièces pour l'électricité, en faïence, porcelaine, grès blanc ou de couleur, poterie, verre, cristal, etc., sans partie de métal ni d'autre matière
	510 B	Pièces pour l'électricité, en faïence, porcelaine, grès blanc ou de couleur, poterie, verre, cristal, etc., avec parties ou garnitures
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	ex 510 D	Lampes à incandescence, à filaments métalliques dans le vide ne pesant pas plus de 15 g.
	ex 510 F	510 A Machines à vapeur fixes et machines de navigation, toujours séparées de leurs chaudières, pompes à vapeur, etc.
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	510 E	510 B Pompes sans piston (pompes centrifuges) et compresseurs sans piston
	ex 516	ex 510 D } Moteurs Diesel
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	516	ex 510 F } Moteurs à tête chaude (semi-Diesel)
	516	510 E } Moteurs à nettoyer, à ouvrir, à sécher, etc., les matières textiles; machines annexes de relordage, de moulinage, etc.
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	ex 519	Machines autres non dénommées pour l'industrie textile
	521	Machines ou métiers à tricot ou à bonneterie:
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	521bis et 521ter	Métiers rectilignes, type «Cotton» et analogues, ainsi que leurs pièces détachées
	524 A	Métiers circulaires à platine ou à mailleuse, etc., pour la fabrication des tissus tubulaires dits «jerseys» et similaires, ainsi que leurs pièces détachées
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	524 B	Métiers circulaires pour tisser à côtes ainsi que leurs pièces détachées
	ex 524bis B	Machines pour l'impression
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	524 B	Matériel accessoire d'imprimerie et de papeterie
	ex 524bis B	Machines dynamo-électriques; transformateurs électriques industriels à sec ou immergés
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	524bis B	Machines dynamo-électriques pour l'équipement des véhicules automobiles de toutes sortes
	524bis B	Autres que combinés avec des appareils d'allumage pour moteurs à explosion
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	524bis B	Appareils électriques dits redresseurs de courant
	524bis B	Appareils pour la coupure, le réglage, la production, la distribution du courant électrique, y compris les tableaux de distribution électrique montés ou non montés:
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	524bis B	a) appareils non automatiques ou susceptibles d'être transformés en appareils automatiques
	524bis G	b) appareils automatiques
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	524bis I	Appareils de télégraphie et de téléphonie sans fil
	524bis I	Appareils de mesures électriques à l'exception des compteurs repris au n° 505
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	524bis I	Transformateurs afférents auxdits appareils
	ex 524bis I	Matériel de chauffage électrique, y compris les fours électriques
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	524bis M	Aspirateurs de poussière, machines à cirer, ou à encaustiquer, machines à cirer les chaussures
	ex 525	Machines et appareils pour le travail des métaux, balaneurs à vis, etc.
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	A	Marteaux ou outils pneumatiques
	B	Machines à aléser, fraiser, mortaiser, percer, raboter et rectifier les métaux, laminoirs à froid, étaux, limeurs, tours, etc.
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	C	Machines à cisailier avec combinaisons
	F	Machines-outils pour le travail du bois
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	H	Machines à cisailier avec combinaisons
	I	Machines-outils autres
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	525bis A	Machines pour la minoterie et moulins à cylindre
	531	Machines pour la minoterie et moulins à cylindre
Verhu Schweiz. Maschinen-industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	531	Rôles, ferrures, peignes à tisser et lisses de tissage

Organisme chargé de répartir les contingents	No. du tarif douanier français	Désignation de la marchandise	Organisme chargé de répartir les contingents	No. du tarif douanier français	Désignation de la marchandise
Verein Schweiz. Maschinen-Industrieller, Dufourstr. 1, à Zurich.	ex 535	Pièces détachées de cuivre pur ou allié de tous métaux, etc., travaillées:	Verein Schweiz. Metallwarenfabrikanten, à Zoug.	ex 225	Nickel: pur: battu en barres, laminé en fils allié au cuivre avec ou sans zinc: en fils
	ex 535bis A	Pièces détachées de machines ou de transmission de 2 ou plusieurs métaux: Appareils accessoires et garnitures servant à régler l'écoulement des fluides dans les conduites		ex 535bis B	Pièces détachées et appareils accessoires comportant des parties en métaux à base de nickel ou de chrome: Robinets et appareils accessoires pour eau, gaz et vapeur
Metallverband A. G., Bärenplatz 2, à Berne.	ex 537	Outils emmanchés ou non en fonte, en fer ou en acier: Faux et laucilles Scies circulaires à dents non rapportées pour le travail des métaux à chaud Scies circulaires à bois, à ruban sans fin, à découper Scies à main et pour machines Outils de fonderie (crochets, cuillers et lissoirs) Limes et râpes taillées ou piquées, finies ou non Râcles rectangulaires servant à enlever l'excédent de couleur des rouleaux des machines Autres outils } non coupants } coupants Fourches et crocs Grattoirs pour mécanicien Eaux de tout genre, cages de filières, tourne-à-gauche, cliquets, vilebrequins, porte-forêts Forêts hélicoïdaux (mèches américaines) et autres, tarauds, coussinets de filières, poinçons et matrices, alésors et fraises en une pièce Lames de cisailles, outils à fileter, tourner, raboter, mortaiser, moleter, lames à alésor, manchons d'alésors, alésors et fraises à lames	Verband Schweiz. Gasapparatfabrikanten, Schaufplatzgasse 23, à Berne.	559 et ex 579	Serrures
	ex 537 et ex 579	Clés de serrage, à molette manche bois, anglaises et autres		559bis et ex 579	Cadenas
	ex 567	Tubes isolateurs pour l'électricité, dits « tubes Bergmann », en tôle de fer ou d'acier, plombés, zingués, cuivrés ou étamés et doublés d'un tube de carton imprégné		ex 526quinquies D	Réchauds, cuisinières, cheminées émaillées ou non: à gaz, à alcool, à pétrole, à benzol, à acétylène, etc.
	576ter	Accumulateurs électriques de toute nature et leurs pièces détachées non dénommées ailleurs		ex 527	Réchauds à pétrole, à essence, à benzol, etc., dont le poids en cuivre est supérieur à 25 % du poids total
	ex 614bis	Moteurs et pièces détachées		ex 535	Pièces détachées et brûleurs pour réchauds à pétrole, à essence, à benzol, etc.
	ex 614ter B	Pièces métalliques pour roues, telles que moyeux, rayons, rais, etc.		ex 495 B	Joaillerie et bijouterie d'argent ou de vermeil
	630sexiés	Isolateurs pour l'électricité en stéatite stéatolithe, pétroïde et matières analogues avec ou sans parties ou garnitures en métal		ex 368	Fils de coton pur ou mélangé, le coton dominant, simples, surtordus, dits « double spun », non préparés pour la vente au détail, écrus ou manutentionnés, c'est-à-dire blanchis, teints, glacés, mercerisés, etc.
	ex 634ter B	Instruments de mesure, de vérification et de calibrage: machines à diviser la ligne droite et courbe et leurs pièces détachées brutes ou autres Calibres, pieds à coulisse, jauges, palmers, ferromètres et tous instruments pour les mesures d'angle ou d'épaisseur; pièces détachées brutes ou autres de ces instruments Autres instruments de mesurage et de vérification de calibrage et leurs pièces détachées, brutes ou autres		ex 371	Fils de coton pur ou mélangé, le coton dominant, simples, écrus, autres que double spun non préparés pour la vente au détail
	634quater A	Instruments de démonstration et d'essais: Appareils et instruments de démonstration et d'enseignement pour cabinets de physique et chimie, à l'exclusion des appareils électriques médicaux, chirurgicaux et dentaires Appareils et instruments pour essais de poudres et explosifs, tels que manomètres et densimètres spéciaux Appareils et instruments pour recherches et analyses physiques et chimiques pour laboratoires industriels ou scientifiques, etc. Appareils à lecture directe ou enregistreurs pour la mesure des pressions des gaz, etc., et leurs pièces détachées		ex 368	Fils de coton pur ou mélangé, le coton dominant, simples, écrus, autres que double spun non préparés pour la vente au détail
	ex 203	Aluminium: laminé, fondu ou forgé battu en feuilles en fils en poudre ou paillettes, impalpables		ex 369	Fils de coton pur ou mélangé, le coton dominant, à deux ou trois bouts, écrus non préparés pour la vente au détail
535ter A	Fils ou câbles pour l'électricité, enduits ou isolés de caoutchouc, gutta-percha, balafà ou de toute autre matière avec âme en métal commun	ex 371	Fils de coton pur ou mélangé, le coton dominant, simples, écrus, autres que double spun non préparés pour la vente au détail		
535ter B	Fils et câbles en métal commun non isolés par l'application de caoutchouc ou de toute autre matière analogue Fils et câbles en métal commun recouverts seulement d'émail, de laque, de vernis, ou tout autre enduit isolant analogue	404 et ex 436	Tissus de coton pur ou mélangé, le coton dominant, unis, croisés et coutils écrus et les mêmes tissus mercerisés		
ex 222	Plomb: en masses brutes, saumons, barres ou plaques non argentifères	406bis	Tissus de coton pur ou mélangé, le coton dominant, unis, croisés et coutils teints et les mêmes tissus mercerisés		
ex 224	Zinc laminé	405 et ex 436	Tissus de coton pur ou mélangé, le coton dominant, unis, croisés et coutils décrus ou blanchis et les mêmes tissus mercerisés		
ex 572	Ouvrages en cuivre pur ou allié: chaudronnerie: tubes pour tous emplois	406bis	Tissus de coton pur ou mélangé, le coton dominant, unis, croisés et coutils, teints et les mêmes tissus mercerisés		
Metallverband A. G., Bärenplatz 2, à Berne.	ex 221	Cuivre pur ou allié de zinc, d'étain, d'aluminium ou de manganèse: étiré en barres ne dépassant pas 5 mètres de longueur, laminé ou battu en planches de toute épaisseur	ex 407 et ex 436	Tissus de coton pur ou mélangé, le coton dominant, unis, croisés et coutils, imprimés (autres que foulards, mouchoirs, etc.) et les mêmes tissus mercerisés	
	ex 221	Cuivre pur ou allié de zinc, d'étain, d'aluminium ou de manganèse: étiré en barres ne dépassant pas 5 mètres de longueur, laminé ou battu en planches de toute épaisseur	409	Velours de coton pur ou mélangé, le coton dominant, lisses, dits « façon soie », unis ou à côtes	
Schweiz. Werkerei-Verein, Bleicherweg 10, à Zurich.	ex 221	Cuivre pur ou allié de zinc, d'étain, d'aluminium ou de manganèse: étiré en barres ne dépassant pas 5 mètres de longueur, laminé ou battu en planches de toute épaisseur	ex 410	Velours autres contenant en chaîne au centimètre plus de 26 fils et velours dont le poil est formé par la chaîne	
	ex 221	Cuivre pur ou allié de zinc, d'étain, d'aluminium ou de manganèse: étiré en barres ne dépassant pas 5 mètres de longueur, laminé ou battu en planches de toute épaisseur	ex 411	Tissus de coton pur ou mélangé, le coton dominant, unis, croisés et coutils, fabriqués en tout ou en partie avec des fils teints et les mêmes tissus mercerisés	
Schweiz. Verband der Konfektions- und Wäsche-Industrie, Bleicherweg 10, à Zurich.	ex 221	Cuivre pur ou allié de zinc, d'étain, d'aluminium ou de manganèse: étiré en barres ne dépassant pas 5 mètres de longueur, laminé ou battu en planches de toute épaisseur	ex 412bis	Tissus de coton pur ou mélangé, le coton dominant, brillants ou façonnés, y compris les tissus genre serviettes éponge, nids d'abeilles et similaires, écrus, blanchis, teints, fabriqués avec des fils teints, etc. et les mêmes tissus mercerisés	
	ex 221	Cuivre pur ou allié de zinc, d'étain, d'aluminium ou de manganèse: étiré en barres ne dépassant pas 5 mètres de longueur, laminé ou battu en planches de toute épaisseur	ex 413	Bas et chaussettes de coton, de lin, de chanvre, de ramie, etc. Bonneterie de laine: Autres objets en tous genres, y compris les vêtements et parties de vêtements ajustés ou non: Sans fantaisie Avec fantaisie, à la main ou à la mécanique	
Schweiz. Verband der Konfektions- und Wäsche-Industrie, Bleicherweg 10, à Zurich.	ex 221	Cuivre pur ou allié de zinc, d'étain, d'aluminium ou de manganèse: étiré en barres ne dépassant pas 5 mètres de longueur, laminé ou battu en planches de toute épaisseur	ex 459 P	Bas et chaussettes de soie ou de bourre de soie: Sans fantaisie Avec fantaisie, à la main ou à la mécanique	
	ex 221	Cuivre pur ou allié de zinc, d'étain, d'aluminium ou de manganèse: étiré en barres ne dépassant pas 5 mètres de longueur, laminé ou battu en planches de toute épaisseur	ex 460 B	Bas et chaussettes de soie artificielle ou de matière assimilée à la soie artificielle, y compris les bas et chaussettes avec métal, mélangés avec d'autres textiles que la soie et la bourre de soie Vêtements, pièces de lingerie et autres articles accessoires du vêtement en tissu ou en broderie confectionnés en tout ou en partie: Pièces de lingerie cousues: pour hommes, jeunes gens et garçons Autres Vêtements et accessoires du vêtement confectionnés en tout ou en partie: Pour hommes, jeunes gens et garçons, en autres tissus que la soie et la bourre de soie Pour femmes, fillettes et enfants en autres tissus que la soie ou en bourre de soie	

En outre, les demandes d'autorisation d'importation en France pour les marchandises reprises sous les positions suivantes sont à adresser également au « Verein Schweiz. Maschinenindustrieller », à Zurich, qui les transmet à Paris:

En outre, les demandes d'autorisation d'importation en France pour les marchandises reprises sous les positions suivantes sont à adresser à l'organisme prémentionné, qui les transmet à Paris:

Organisme chargé de répartir les contingents	No. du tarif douanier français	Désignation de la marchandise	
Verband Schweiz. Hanf- und Jute-Industrieller, à Schaffhouse.	ex 367	Fielles ou fils polis, simples ou retors, en simple torsion	
Verein Schweiz. Woll-Industrieller, Leuenhof, à Zurich.	621	Feutres pour doublage et semelles	
Verband Schweiz. Hut- und Mützenfabrikanten, Bleicherweg 10, à Zurich.	626	Chapeaux de feutre, de poil ou de laine et poil	
	627	Chapeaux de feutre de laine	
Verband Schweiz. Papier- und Papierstoff-Fabrikanten, Limmatquai 3, à Zurich	ex 461 B	Papier pergamin, cristall et papiers imperméables aux corps gras, papiers sulfurisés et similli-sulfurisés	
	C	Papiers dits «Kraft» et similaires	
	F	Papiers non dénommés ci-dessus à la forme ou à la main, doublés sur machines, etc.	
	G	Papiers non dénommés ci-dessus à la mécanique, autres que ceux admis aux droits réduits et destinés à l'impression des journaux et publications périodiques et à l'édition	
	I	Papiers ou cartes découpés et non spécialement taxés en cet état et ouvrages en papier ou carte non dénommés ailleurs	
	J	Papiers dentelle, papiers broderie, papiers ou cartes gaufrés, pour confiserie ou fleurs, etc.	
	K	Papiers ou cartes marbrés à la main ou à la machine, papiers nitrocellulosiques et papiers paraffinés, indiumés ou non, etc.	
	L	Papiers ou cartes recouverts entièrement ou partiellement de métal	
	M	Papiers ou cartes dits «de fantaisie» autres que ceux repris dans les numéros précédents, couchés en blanc ou en couleur, etc., autres que ceux admis aux droits réduits et destinés à l'impression des journaux et publications périodiques et à l'édition	
	461bis	Papiers de tenture, autres que le linerusta et similaires et bordures de papiers de tenture	
	Verband Schweiz. Pappenfabriken, (Handelshof) 38, Sildstrasse, à Zurich.	ex 462	Carton en feuilles, plaques ou rouleaux ou bobines enroulés: a) carton brut, à pâte de couleur naturelle ou à base de pâte neuve, y compris le presspan b) carton dit de fantaisie
		463	Cartons découpés ou façonnés: bruts, dits de fantaisie
	Schutzverband der papierverarbeitenden Industrien der Schweiz, Effingerstr. 2, à Berne.	464	Cartons assemblés en boîtes ou autrement, etc.
464bis		Bobines, tubes coniques et cylindriques, dits «busettes», pour filatures ou tissages: en carton ordinaire ou de collage, en carton comprimé ou durci, etc.	
Verband Schweiz. Schuh-industrieller, Poststrasse 42, à Kreuzlingen.	467	Albums simplement cartonnés, à images, à collections ou à dessin, en noir ou en couleur	
	480	Bottes	
	481	Chaussures en cuir, c'est-à-dire avec dessus entièrement ou partiellement en cuir et semelles en cuir ou autres matières: a) pour enfants, etc. b) pour garçons et fillettes c) pour femmes d) pour hommes	
	482 A.	Chaussures en tissus, en feutre, autres que soie, bourre de soie, soie artificielle, etc.	
	482 B	Chaussures en tissus de soie, bourre de soie ou soie artificielle, etc.	
	482bis	Pantoufles en tous genres	
	Verband Schweiz. Gerberelbesitzer, 25, Wäldstrasse, à Zurich.	ex 476 A	Peaux, seulement tannées, etc.; sans aucun travail de corroierie ou teinture: obtenues par tannage végétal
		ex 476 B	Peau pour semelles, même lissées, cylindriques ou battues: obtenues par tannage végétal
	ex 476bis	Peaux corroyées, etc.: Peaux et parties de peaux vernies: autres que chevreaux, moutons et agneaux	
	476ter	Peaux corroyées autres, traitées au suif, au dégras, cirées, etc.	
	488.	Articles industriels, pièces détachées et organes en cuir naturel, etc.: Cuir ou objets emboutis, pour pompes, presses, ou autres usages	
	488bis	Plaques, rubans, manchons, lanternes non boutées, pour cardes, frotteurs, diviseurs	
	489	Autres objets pour filatures et tissages, tels que: taquets, brides de classe, classe-fouets, etc.	
489bis	Courroies, bandes et lanières et découpages pour courroies, cordes et cordages, engrenages, tuyaux, autres que les petits tubes, etc.		
Schweiz. Gesellschaft für Chemische Industrie, à Zofingue.	ex 112bis	Parfums artificiels purs ou mélangés avec des produits naturels, solutions alcooliques ou essences naturelles	
	ex 178bis	Abrasifs: Artificiels, purs ou mélangés d'abrasifs naturels ou d'autres matières: Carborandum ou carborundum (carbure de silicium) broyé ou en grains	
0377	Extrait de sumac, de châtaigniers et autres extraits tannants, liquides ou concrets, tirés des végétaux		

Il a été convenu qu'à partir du 1<sup>er</sup> juillet prochain, les contingents afférents aux positions ci-après seront également administrés par la Suisse (les organismes qui seront chargés de la répartition des contingents seront indiqués ultérieurement):

No. du tarif	Désignation de la marchandise
572 bis E	Ouvrages en cuivre pur ou allié; outils emmanchés ou non ou à l'état d'ébauche: Travaillés: outils non-visés aux paragraphes précédents.
ex 579 bis	Ouvrages en aluminium: Autres objets.
ex 620	Ouvrages en caoutchouc, gutta-percha, balata et similaires: D. Caoutchouc vulcanisé en feuilles, pièces ou bandes, sans tissu ni autre doublage, etc. G. Caoutchouc durci ou ébonite: 1 <sup>o</sup> Planches, plaques ou feuilles, 2 <sup>o</sup> Baguettes et bâtons, 3 <sup>o</sup> Isolants et autres objets. I. Bloes, bandages pleins pour garnitures de roues de voitures. K. Pièces en caoutchouc souple, telles que clapets, joints, rondelles, etc. R. Autres ouvrages.
ex 620 bis	Ouvrages en amiante ou en asbeste: fils et cordes, tresses, tissus et autres ouvrages.
623 bis	Drap feutré pour papeterie.
ex 624	Feutres: A polir, feutres pour machines et à usages non-désignés ci-dessus.

119. 25. 5. 34.

Niederlande — Einfuhrbeschränkungen

Laut einer durch die Schweizerische Gesandtschaft in Haag bei den zuständigen niederländischen Behörden eingezogenen Auskunft werden die in der Publikation Nr. 93 vom 23. April 1934 erwähnten Artikel: Festonierete und Fantasie-Organdi, Batist und Glasbatist

nur dann nicht von der Kontingentierung für bedruckte, gefärbte, buntgewobene, gebleichte und ungebleichte Baumwollmanufakturen berührt, wenn sie bestickt sind. Wenn die oben aufgeführten Waren nicht bestickt sind, so unterliegen sie also ebenfalls der Einfuhrbeschränkung.

119. 25. 5. 34.

Polen — Zollermässigungen

Mit Verordnung vom 26. April 1934 wurden die bis 30. April 1934 befristeten autonomen polnischen Zollermässigungen erneuert. Die Verordnung lautet:

§ 1. Bei der Einfuhr nachstehend aufgeführter Waren wird der erleichterte Zoll erhoben, dessen Höhe im Hundertverhältnis zum gewöhnlichen (autonomen) Zoll, der in Spalte I oder II des Einfuhrzolltarifs in seiner jeweils verbindlichen Fassung enthalten ist, wie folgt festgesetzt wird:

Tarifstelle	Warebezeichnung	Erl. Zoll in % des gewönl. (aut.) Zolls
23 aus P. 1	Aprikosensteine	40
24 aus P. 2	Leinsamen, zur Saat eingeführt — mit Genehmigung des Fin.-Min.	zollfrei
82 aus P. 5a	Türkischer Pfeffer in trockenen Schoten, nicht gemahlen, zur Verarbeitung eingeführt — mit Gen. des Fin.-Min.	5
83 P. 2 aus a)	Bewurzelte Weinrebenzweige — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
89 P. 1	Meerzwiebel, nicht zerkleinert, eingeführt zur Herstellung von Rettungsgilten — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 89 P. 1	In der Holzkunde benutzte Pflanzen und ihre Teile, nicht zerkleinert: Ipekakuanha, Kola, Sonnenblätter, Chinarinde	20
	andere, nicht im Inland gezüchtete — mit Gen. des Fin.-Min.	20
117 aus PP. 1, 2	Gesalzene Heringe — sofern 10 kg dieser Heringe nicht mehr als 60 Stück enthalten — mit Gen. des Fin.-Min.	33 1/3
134 P. 2	gereinigte Borsten — für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	35
134 aus P. 3	Schwarze, sortierte Borsten — für gewerbliche Zwecke mit Gen. des Fin.-Min.	20
aus 152 P. 4	Gemahlener Gips, durch Prozellanfabriken eingeführt — mit Gen. des Fin.-Min.	55
aus 159 P. 2	Feldspat, gemahlen, für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 165 P. 3	Quarz und Pegmatit — gemahlen, für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 170 P. 2	Elektro-Korunde und Kohlenisilikat in Körnern, zerkleinert oder gemahlen — zur Herstellung von Schleifseihen — mit Gen. des Fin.-Min.	50
200 aus P. 6	Schmieröl, vermischt mit tierischen und pflanzlichen Ölen und Fetten — das beim Pressen elektrotechnischer Erzeugnisse aus Porzellan verwendet wird — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 202	Bituminöses Wachs mit einem Schmelzpunkt von 75° C und darüber — für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.:	
P. 1	gebleicht	20
P. 2	anderes	35
210	Holzöl	50
213 aus P. 3	Bitumen-Ölgrundstoff zur Herstellung von Rostschutzfarben — mit Gen. des Fin.-Min.	10
aus 236 P. 1	Kondensierter Weintraubensaft — ohne Zucker, ohne Alkohol — mit Gen. des Fin.-Min.	15
254 aus P. 2	Klippfische, getrocknet — mit Gen. des Fin.-Min.	20
254 aus P. 3	Stinte, getrocknet (osmerus eperlanus L.) — mit Gen. des Fin.-Min.	5
aus 255	Geräucherte Heringe, sogen. Strömlinge — mit Gen. des Fin.-Min.	40
aus 255	Geräucherte Heringe, sogen. Strömlinge — zur fabrikmässigen Verarbeitung — mit Gen. des Fin.-Min.	20
295 P. 8	Phosphor — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 297	Leuchtgas, eingeführt vermitteltst Leitungsröhren — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
299 aus P. 22	Dinatrium-Phosphat — mit Gen. des Fin.-Min.	50
305 P. 2	Bariumdioxid	20
305 P. 4	Bariumsulfat, gefällt, zur Herstellung von Papier — mit Gen. des Fin.-Min.	50
aus 311	Chlorzinn für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	15
313 aus P. 3	Kalziumarseniat für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	40
317 aus P. 1	Uebermangansaures Kali für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	33
332 P. 2	Essigsäureanhydrid für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	20
aus 339	Benzoesäure — mit Gen. des Fin.-Min.	80
aus 350 P. 2	Chlormethyl (nicht in Ampullen) — mit Gen. des Fin.-Min.	30

Tariffstelle	Warenbezeichnung	Erl. Zoll in % des gewöhnl. (aut.) Zolls
395 aus P. 1	Paratoluolsulfosäurechlorid	12
395 P. 3	Phthalsäure und Phthalsäureanhydrid	7
395 P. 4	Benzoylechlorid	35
396 aus P. 1	Benzaldehyd für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	15
396 aus P. 2	Anthrachinon — mit Gen. des Fin.-Min.	8
396 aus P. 2	Betamethylanthrachinon, Anthrachinonsulfosäure	8
396 aus P. 3	Isatin zur Herstellung von Phenylchinoninsäure — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
397 aus P. 1	Metatoluidin, Meta- und Paraxylidin	10
397 aus P. 1	Alphanaphthylamin — mit Gen. des Fin.-Min.	10
397 aus P. 2	Orthoanisidin, Kresidin, Dimethylamin, Diäthylamin, Äthylbenzylamin und seine Sulfosäure, Anthranilsäure	30
397 aus P. 4	Thioanilin	45
397 aus P. 4	Azetparaphenyldiamin	10
397 aus P. 4	Paranitranilin — mit Gen. des Fin.-Min.	10
397 aus P. 6	Dichlorbenzidin, Dichlorotolidin, Dianisidin	20
397 aus P. 8	Betanaphthylamin	5
397 aus P. 8	Phenylalphanaphthylamin, Äthylalphanaphthylamin und Toluylalphanaphthylamin	30
397 aus P. 9	Naphthylaminsulfosäuren 1.6 und 1.7 (Clevsäuren), Naphthylaminsulfosäure 1.5, Naphthylamindisulfosäure 1.3.6 (Freundsche Säure), Naphthylamindisulfosäure 2.4.8 (C.-Säure), Betanaphthylaminsulfosäure 1.2 (Tobias-Säure), Diaminstilbensulfosäuren, Phenyl- und Toluylalphanaphthylaminsulfosäuren 1.8	30
397 P. 10	Aminoanthrachinon	5
397 aus P. 12	Cumidin	30
397 aus P. 12	Paratoluoldimetansulfosäure, Chlorotoluoldimetansulfosäure	20
397 aus P. 12	4-Nitromethyl-2-Benzimidazol	27
398 P. 1a	Resorzin	5
398 P. 5a	Naphthol — mit Gen. des Fin.-Min.	5
398 aus P. 6	Oxynaphthoesäure 2.3	5
398 aus P. 7	Naphtholmonosulfosäure 2.7, Naphtholmonosulfosäure 1.5	30
399 aus P. 1	Aminophenol	20
399 aus P. 3	Paraaminosalzylsäure	5
399 aus P. 5	Aminonaphtholdisulfosäure 2.8.3.6 (RR-Säure), Aminonaphtholdisulfosäure 1.8.4 (S-Säure), Aminonaphtholdisulfosäure 2.5.7 (I-Säure) und ihr Harnstoffderivat, Aminonaphtholdisulfosäure 1.8.2.4 (SS-Säure)	35
399 aus P. 6	Nitrobenzylidenmetamidophenol, Parachlororthoaminophenolsulfosäure, Amidosulfosäure (Paraamidophenyl-1.2-naphthamidoazo-5-oxo-7-sulfosäure)	35
400 P. 1	Phenylmethylpyrazolon, Phenylsulfomethylpyrazolon	5
aus 401	Miehlers Keton	20
aus 402	Phenylhydrazin	30
405 aus P. 2	Katechuextrakt	17
aus 408	Russ für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	55
410 aus P. 2	Braunstein in Pulver für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
422 aus P. 2	Zeichenkohle	25
461	Wachs zum Piprofen von Bäumen	32
aus 466 P. 1a	Flüssiger Fischleim (nicht in Tuben) für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	10
aus 470	Kaliumsulfat, neutrales — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 486 aus P. 1	Äzetylzellulose in Körnern und Pulver	30
aus 486 P. 2	Äzetylzellulose in gefärbten Stäben	15
aus 486 P. 2	Äzetylzellulose in Bogen zur Herstellung nicht brennbarer Röntgenfilme — mit Gen. des Fin.-Min.	10
aus 487 a. I	Zelluloid, nicht bearbeitet, auch gefärbt, in Stücken — mit Gen. des Fin.-Min.	25
aus 487 P. 2	Zelluloid in Blöcken, Platten, Bogen, Stäben, Röhren	25
aus 488 P. 1	Knetbare künstliche Werkstoffe, hergestellt aus Kasein, Gelatine, Stärke, Phenol, Harnstoff, Formalin und dergl., in Pulver, für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	40
490 aus P. 1	Anorganische chemische Erzeugnisse, nicht besonders genannt, die als Katalysator für Ammoniaksynthese benutzt werden — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
490 aus P. 1	Kontaktmassen aus Kieselstein oder aus Kieselgur, mit Vanadiumsalzen getränkt, für gewerbliche Zwecke — mit Gen. des Fin.-Min.	10
490 aus P. 1	Kadmiumhydroxyd	30
490 aus P. 2	Nicht besonders genannte organische chemische Erzeugnisse, benutzt als chemische Reagenzienmittel bei der Wäsche von Zinkern — mit Gen. des Fin.-Min.	5
490 aus P. 2	Triäthylphosphat	10
490 aus P. 2	Pbenetidin zur Herstellung von Phenacetin — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 503 P. 1	Schafleder pflanzlicher Gerbung, von natürlicher Farbe, in ganzen Stücken, in Hälften, zur fabrikmässigen Verarbeitung — mit Gen. des Fin.-Min.	15
aus 508 aus P. 1a	Schafleder mineralischer Gerbung, von natürlicher Farbe, in ganzen Stücken, in Hälften, zur fabrikmässigen Verarbeitung — mit Gen. des Fin.-Min.	7
aus 508 P. 1a	Ziegenleder mineralischer Gerbung, von natürlicher Farbe, schwarz, in ganzen Stücken, in Hälften — mit Gen. des Fin.-Min.	24
aus 508 P. 2a	Ziegenleder mineralischer Gerbung, farbig, in ganzen Stücken, in Hälften — mit Gen. des Fin.-Min.	27
aus 510 P. 1	Leder lackiert, in ganzen Stücken, in Hälften — mit Gen. des Fin.-Min.	11
571 P. 1	Kunstfasern, geschnitten (Vistra) — mit Gen. des Fin.-Min.:	
a) ungefärbt		6
b) gefärbt		20
582 aus P. 2	Halbseidenes Gewebe mit einem Muster von kleinen Feldern, zur Herstellung von Knöpfen — mit Gen. des Fin.-Min.	20
aus 606 P. 1	Bei der Einfuhr von Baumwollabfällen auf dem Landwege aus Staaten, die Robbaumwolle über die Häfen des polnischen Zollgebiets beziehen — wird mit Gen. des Fin.-Min. ein erleichtertes Zolltarif-Erhöhen von 1 — Zl. für 100 kg Feingewicht erhoben	—
611 aus P. 2	Rohes Baumwollgarn, gezwirnt aus 2 oder mehr einfachen Fäden, zur Herstellung von Fischernetzen — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 613 P. 1a	Rohes Baumwollgewebe im qm-Gewicht über 160 g und von einer Dichtigkeit der Kett- und Schussfäden bis 40 Fäden auf 1 cm <sup>2</sup> , zur Herstellung von Kraftwagendecken — mit Gen. des Fin.-Min.	50
aus 613 P. 1a u. b	Rohes Baumwollgewebe im qm-Gewicht über 160 g und von einer Dichtigkeit der Kett- und Schussfäden bis 55 Fäden auf 1 cm <sup>2</sup> , in Satinbindung, zur Herstellung geschnittener Velvets — mit Gen. des Fin.-Min.	50

Tariffstelle	Warenbezeichnung	Erl. Zoll in % des gewöhnl. (aut.) Zolls
aus 613 P. 3e u. d	Rohes Baumwollgewebe im qm-Gewicht über 60 bis 100 g, sogen. «Cambrie», von einer Dichtigkeit der Kett- und Schussfäden über 70 Fäden in 1 cm <sup>2</sup> , zur Herstellung von Stiekererien — mit Gen. des Fin.-Min.	20
aus 630 P. 3	Garn aus Ramiefasern bis Nr. 35 (ausschliesslich) in Tocken, im Gewicht der Tocke über 100 g sowie Nr. 35 und darüber in Tocken im Gewicht der Tocke über 50 g, roh, gezwirnt, zur fabrikmässigen Verarbeitung — mit Gen. des Fin.-Min.	10
aus 631	Garn aus Ramiefasern in Knäueln oder auf Spulen, gebleicht, nicht gezwirnt, zur fabrikmässigen Verarbeitung — mit Gen. des Fin.-Min.	15
648 aus P. 1	Fischernetze aller Art — mit Gen. des Fin.-Min.	10
aus 674 P. 1	Scheiben aus gezwirnten Baumwollfäden, lose zusammengehenden, zur Herstellung von Kalenderwalzen — mit Gen. des Fin.-Min.	10
aus 674 P. 4	Scheiben, Platten, Schilde aus bakelittgetränktem Faserstoffen zur Herstellung von Zahnradern — mit Gen. des Fin.-Min.	40
aus 745 P. 3	Gummidichtungen für Büchsen, eingeführt durch Fleischkonservenfabriken — mit Gen. des Fin.-Min.	10
aus 769	Holzstifte, Holzpflockchen, Holznägel für Schuhe, nicht in Bändern — mit Gen. des Fin.-Min.	60 <sup>2/3</sup>
840 aus Anm.	Alte Zeitungen und Zeitschriften in deutscher Sprache, nicht durchlöchert und nicht zerschnitten, gemäss Anmerkung zur Tariffstelle 792, für kulturelle Zwecke der Bevölkerung des Gebiets der Freien Stadt Danzig — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 814 P. 1	Pergamentähnliches Papier, ungefärbt, zur Herstellung wasser- und fettichtiger Papiergefässe — mit Gen. des Fin.-Min.	20
aus 815 P. 2b	Rot-schwarzes Papier, sogen. «Duplexpapier», unbedruckt (ohne Holzschliffgehalt oder mit einem Holzschliffgehalt von 30 % und weniger), zur Verpackung photographischer Filme, eingeführt durch Herstellungsbetriebe für photographische Filme — mit Gen. des Fin.-Min.	40
836 aus P. 1	Kinderbilderbücher auch mit überwiegenden Abbildungen, mit Text oder Aufschriften in deutscher Sprache, auch in Buchbindereinhänden, für den Gebrauch der Bevölkerung des Gebiets der Freien Stadt Danzig — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 838	Kalender mit deutschem Text, auch in Buchform mit literarischem Teil, für den Gebrauch der Bevölkerung des Gebiets der Freien Stadt Danzig — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 839	Noten deutscher Komponisten, auch ohne Text, sowie Noten aller Art mit deutschem Text oder mit deutschen Aufschriften, auch in Buchbindereinhänden, für den Gebrauch der Bevölkerung des Gebiets der Freien Stadt Danzig — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 842 PP. 1 u. 2	Reproduktionen von Werken deutscher Kunstmaler, auch in Buchbindereinhänden, für den Gebrauch der Bevölkerung des Gebiets der Freien Stadt Danzig — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
842 aus P. 3	Mehrfarbige, naturwissenschaftliche und technische Bilder, Tafeln, Atlanten, Einbanddecken zu solchen Atlanten, Tafeln und Bildern, aufgezogen auf Papier, Karton, Pappe, auch unterklebt, sowie andere ähnliche, alles seinem Wesen nach Lehr- und Lernmittel mit Text oder Aufschriften in deutscher Sprache, auch in Buchbindereinhänden, für den Gebrauch der Bevölkerung des Gebiets der Freien Stadt Danzig — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
842 P. 4	Abziehbilder, eingeführt durch Porzellan- und Fayencefabriken	50
aus 843	Landkarten, Pläne, auch in Atlanten, auch unterklebt, gebunden, in Verbindung mit Leisten, ausser den besonders genannten, mit Text oder Aufschriften in deutscher Sprache, für den Gebrauch der Bevölkerung des Gebiets der Freien Stadt Danzig — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
845 aus P. 1a	Rot-schwarzes Papier, sogenanntes «Duplexpapier», einfarbig bedruckt, zur Verpackung photographischer Filme, eingeführt durch Herstellungsbetriebe für photographische Filme — mit Gen. des Fin.-Min.	10
866	Drainageröhren aus Ton	70
900 aus P. 3	Stählen aus weissem Glas zur Herstellung von Glaswolle — mit Gen. des Fin.-Min.	15
900 aus P. 3	Röhren aus weissem Glas zur Herstellung von Ampullen und dergl. Verpackungen — mit Gen. des Fin.-Min.	30
900 P. 4 aus Buchst. b	Glasampullen für Chloräthyl — mit Gen. des Fin.-Min.	62
904 aus P. 1	Stäbe, in der Masse gefärbt, zur Herstellung von Glaswolle — mit Gen. des Fin.-Min.	50
904 aus P. 1	Röhren, in der Masse gefärbt, zur Herstellung von Ampullen und dergl. Verpackungen — mit Gen. des Fin.-Min.	50
904 aus P. 1	Glasstäbe und Glasröhren, in der Masse gefärbt, zur Herstellung von Glaskübeln, Kügelchen, unechten Perlen und Korallenmachnungen — mit Gen. des Fin.-Min.	13
927 aus P. 1	Gusseisenbruch, eingeführt durch Eisenhütten	5
927 aus P. 1	Gusseisen-Feilspäne, eingeführt durch chemische Fabriken — mit Gen. des Fin.-Min.	zollfrei
aus 929 P. 1	aus Buchst. d und Anm. 2	
aus 929 P. 1	aus Buchst. d und Anm. 2	
aus 930 P. 1	aus Buchst. f und Anm. 1a sowie aus 929 P. 1d und Anm. 2	
aus 930 P. 1	aus Buchst. f und Anm. 1a sowie aus 929 P. 1d und Anm. 2	
aus 930 P. 4e	Flaches Bandeseisen, kalt gewalzt, von einer Stärke über 0,10 mm bis 0,20 mm, von einer Breite unter 700 mm, zur Herstellung von verbiehbarem Band — mit Gen. des Fin.-Min.	40
aus 930 P. 1	aus Buchst. f und Anm. 1a sowie aus 929 P. 1d und Anm. 2	
aus 930 P. 4e	Flaches Bandeseisen von einer Breite unter 700 mm sowie Eisenblech, alles kalt gewalzt, von einer Stärke von 0,15 mm bis 0,17 mm, zur Herstellung von Schuhösen — mit Gen. des Fin.-Min.	20
aus 930 P. 4e	Gewöhnliches Stahlblech (Bandstahlblech), vernickelt, gelocht, von einer Stärke von 1 mm und weniger, zur gewerblichen Zwecken — mit Gen. des Fin.-Min.	40
aus 944 aus PP. 1 und 2a	Gehärtete gusseiserne Walzen, roh oder mit grob abgeschleuerter Oberfläche, auch mit gedrehten Zapfen, gefrästen Rosetten, von einem Durchmesser von 850 mm und mehr, für Hälften — mit Gen. des Fin.-Min.	20



Wenn der Antragsteller vor der Einfuhr der Ware die Zollerleichterung beantragt, die Ware aber zum gewöhnlichen Zoll verzollt, ehe die Genehmigung zur zollerleichterten Abfertigung erteilt worden ist, kann die Erstattung des Zollunterschiedes auf einen Antrag der Partei erfolgen, der binnen 30 Tagen vom Zeitpunkt der Zuerkennung der Zollerleichterung zusammen mit der Zollerklärung (Zollquittung) sowie den Belegen, die die Nämlichkeit der Ware im Einklang mit dieser Verordnung nachweisen, eingereicht wird.

§ 4. Diese Verordnung tritt mit dem 1. Mai 1934 in Kraft und gilt bis zum 29. Oktober 1934 einschliesslich.

In einer besonderen Verordnung wurde festgelegt, dass die vorstehend veröffentlichten Zollermässigungen keine Anwendung finden auf die in den Handelsverträgen Polens mit anderen Staaten vereinbarten vertraglich herabgesetzten Zölle. 118. 24. 5. 34.

Schweizerische Nationalbank — Banque Nationale Suisse

Ausweis vom 23. Mai 1934 — Situation hebdomadaire au 23 mai 1934

Table with columns for Aktiven (Aktif) and Passiven (Passif). Aktiven includes Goldbestand, Golddevisen, Inlandportefeuille, Wechsel, etc. Passiven includes Eigene Gelder, Notenumlauf, Tagl. fäll. Verbindlichk., etc.

Table with columns for Aktiven (Aktif) and Passiven (Passif). Aktiven includes Goldbestand, Golddevisen, Inlandportefeuille, Wechsel, etc. Passiven includes Eigene Gelder, Notenumlauf, Tagl. fäll. Verbindlichk., etc.

Postüberweisungsdienst mit dem Ausland — Service international des virements postaux

Umrechnungskurse vom 23. Mai an — Cours de réduction dès le 23 mai

Belgien Fr. 72.—; Dänemark Fr. 70. 25; Danzig Fr. 101. 25; Deutschland Fr. 121. 20; Frankreich Fr. 20. 34; Italien Fr. 26. 22; Japan Fr. 98.—; Jugoslawien Fr. 7. 15; Luxemburg Fr. 14. 44; Marokko Fr. 20. 34; Niederlande Fr. 208. 70; Oesterreich Fr. 57. 70; Polen Fr. 58. 40; Schweden Fr. 81. 25; Tschechoslowakei Fr. 12. 90; Tunesien Fr. 20. 34; Ungarn Fr. 89. 95; Grossbritannien Fr. 15. 90.

Die Anpassung an die Kursschwankungen bleibt vorbehalten. — L'adaptation aux fluctuations des cours demeure réservée.

Postcheckverkehr — Chèques postaux

Nr. 20. Neue Beiträge — 19. V. 1934 — Nouvelles adhésions

Aarau: VI. 4355 Jungliberale Bewegung der Schweiz, Ortsgruppe Aarau. — VI. 3459 Sammlung der ehem. Schüler des Kantons-Schülerhauses in Aarau, Dr. Erwin Haller, Bezirkslehrer. Aarberg: III. 10054 Jahrhundertfeier der Sekundarschule Aarberg 1834/1934. Allschwil: V. 8673 Katholische Volkspartei. Andeer: X. 2881 Pezzoni, Gio., Baugeschäft. Arbon: IX. 6881 Müller-Lenhard, J., Vertreter. Areuse: IV. 2123 de Peellaert-Breydel, Maxime, Mme, le Chalet (Grandchamp). Arlesheim: V. 12817 Mandolinen-Gesellschaft Irissek. — V. 10133 Sandreuter, Rudolf, Vertreter. Arth: VII. 3035 Bestgen-Grothoff, B., Devisenaktion in gros. Baden: VI. 4352 Ledergerler, Walter, Weinhandlung, R. Wildi's Nachf. Bäretswil: VIII. 123933 Krankenfürsorge Winterthur, Sektion Bäretswil. Basel: V. 1801 Eigenmann, B., Galvano Chromwerk. — V. 6643 Fankhauser-Abt, Hans. — V. 6825 Geisinger, Oskar. — V. 6071 Grieder-Buser, Paul, Mech. Schreineri. — V. 9369 Günther, Marty, Modes. — V. 7458 Kantonal-Schützenverein Basel-Stadt, Gabensammlung für das Eidg. Schützenfest 1934 in Fribourg. — V. 10520 Kunz-Douven, Ada, Betriebsberatung im Handel. — V. 6527 Olympia Fastnachtsgesellschaft, Trommel-schule. — V. 9275 Plattner, M., Frau. — V. 9906 Reformiertes Theologie-Stipendium Basel-Siebenbürgen. — V. 12078 Rhein, Jenny, Frau. — V. 9704 Rich, Fritz. — V. 10399 Schwob, Robert. — V. 3147 Ski- & Ferienheim S. Bat. 5. — V. 12846 Spadag A.-G. Basel. — V. 7630 Trisser, C., Neulandbund. — V. 9126 Vielweg-Kohlmann, Hans. — V. 8240 Wälti-Isler, Fr., Vertretungen. — V. 8837 Weisser, Erwin, Vertretungen. Heru: III. 7664 Bärnstem-Komitee. — III. 9191 Erdin, Idette, Fri., Damenschneiderin. — III. 8417 Hausamann, K. F., Treppenhandlungsgeschäft, Bümpliz. — III. 9072 Kellenberger, Alfred, eidg. Beamter. — III. 8249 Meier-Contesse, J., Direktor. — III. 10035 Nationale Vereinigung schweiz. Hochschuldirektoren. — III. 9017 Rasmussen, Chr., Schneidergeschäft. — III. 10053 Schweiz. Verkehrskongress 1934, in Bern. — III. 8607 Stadelmann & Mallet, Mineralwasserfabrik. — III. 8574 Staub-Singer, Natalie. — III. 7479 Wu Yen Yu, China

Waren. Bernex: I. 6488 Caisse de credit mutuel de Confignon. Bex: II b. 1200 Garages et ateliers du Rhône S. A. Biel: IV a. 2914 Meyer, Hermann, Neptun Regenmäntel-Fabrik. — IV a. 1931 Teutsch, Ernst, Bautechniker, Binningen: V. 9172 Dellenbach-Siegrist, L., Kohlen, Transporte. — V. 7063 Haefeli-Taylor, Aimée, Frau. Birsfelden: V. 5619 Hardgarage A.-G. Breunarten (Aarg.): VI. 388 Freiamter Ausstellung für Gewerbe & Landwirtschaft. — VI. 3660 Freiamter Ausstellung für Gewerbe & Landwirtschaft, Lotterie. Brienz: III. 10051 Ornithologischer Verein Brienz & Umgebung. Brugg: VI. 4354 Howald, O., Dr. — VI. 4358 Zentral- & Ostschweiz. Kranken- & Unfallkasse, Sektion Brugg. Brunnen: VII. 4304 Kyd, Leo, Musikhaus. — VII. 5172 Mühlbacher, Leo, Mercerie & Colonialwaren. Caslano: XI a. 2274 Pedrazzini, Ing., & Gmle, Ferretti, Chur: X. 1213 Mädchen-Abstinenz-Gruppe «Lukretia». — X. 2885 Sporthaus der Naturfreunde, Filiale Chur. Corelles p. Payerne: II. 6338 Delacuisse, Jean. Cossonay: II. 6333 Cidrerie & distillerie Küffer & RoCHAT, St-Denis. Ebnat-Kappel: IX. 6862 Wiedland, C., Generalagentur. Einsiedeln: IX. 3714 Lienhard, Bruno, Dr. med. — VIII. 23871 Finanzkomitee der Jahrtausendfeier. Entlebuch: VII. 6081 Eco A.-G. Spermholz-fabrik. Epalinges: II. 6332 Bezençon, Gustave, les Croisettes. Etziken: V. a. 691 Ochslein, E., Architekt. Genève: I. 6077 Aubaret, Charles. — I. 2953 Constantini, F., Mme, combustibles. — I. 3099 Cretton, Pierre. — I. 2661 Deconpoix, J. A., agent général, Acañas. — I. 5439 Deshusses, Marguerite, Mme. — I. 2995 Goujon-Bruyas, J., Mme. — I. 5520 Haessig-Walch, W., & Mme, professeur. — I. 2265 Houriet, G., Melle, daetylographie. — I. 2609 Lacour, Jean T., Dr. en droit, avocat, Chêne-Bougeries. — I. 1888 Manufacture de plumes et duvets, Genève S. A. — I. 6484 Metscher, Ch., & A. Savary. — I. 4132 Monnier-Canton, H., Mme, modes. — I. 4746 Orange, Georges, représentant. — I. 5849 Roskopf, Arthur. — I. 6487 Rougemont, R., ingénieur. — I. 6483 Section de tir de la Société militaire. — I. 249 Société d'épargne «Les Crêts de St-Jean». — I. 1073 Stehlé-Blanc, W., tailleur dames & messieurs. — I. 6486 Taillard, Emile. — I. 6475 Terrier & Bérard, constructions métalliques. — I. 6481 de Watteville, J. Ch. Gentilino: XI a. 2275 Elikker, Max H. Gonten: IX. 6886 Sennensverband Appenzell. Gossau (St. G.): IX. 183 Helfenberger, B. Grethen: V a. 183 Musikverein Helvetia, Tombola. — V a. 1374 «La Présvatrice» Unfallversicherungs-Gesellschaft, W. Gallus. Grosshöchstetten: III. 9486 Christen, Joh., Handlung. Güttingen: VIII c. 1801 «Dowa» Lebensmittell-A.-G. Horw: VII. 5223 Grossmann-Oberlin, Tuch- & Wollwaren. Klingnau: VI. 4351 Knecht, Fritz, Bureau f. internat. Gesellschaftsreisen. Küssnacht (Zeh): VIII. 23967 Franke-Rothberger, Elise, Vertretungen. — VIII. 23868 Kaiser, Drogerie & Sanitätsgeschäft. — VIII. 22665 Küng, Gebr., Möbelwerkstätte. — VIII. 23961 Toggweiler, Ernst, Tuch-manufacturen. Küssnacht a. R.: VII. 6083 Hofacher, L. K., Herstellung & Vertrieb von Hofacher's Universal-Oel. — VII. 5213 Lemp-Misteli, R. C., Kaufmann. — VII. 2556 Wellauer, W., Fürsprech. Laax: X. 2662 Toggenburg, R., Dr., Rechtsanwalt. Langen-thal: III a. 959 Arbeitslosenversicherungskasse (öffentl.) von Langenthal. — III a. 961 Kornmann-Boss, Ernst, Grundbuchgeometer. Lausanne: II. 6335 Augsburg, Georges. — II. 6347 Buffat, Louis. — II. 3458 Caldaria S. A. — II. 6346 Coderay, Henri, représentant général des appareils à gaz de benzine «Sagaz». — II. 6334 Librairie & Ecole culi-naire. — II. 6093 Mahler, Otto & Louisa, Mr. & Mme. — II. 4357 Michel, J., professeur. — II. 6339 Parisod, J. H., constructions mécaniques. — II. 6304 Société vaudoise des patrons confiseurs-pâtisseries. — II. 6331 Union des sociétés militaires de Lausanne. Leyns: II b. 1465 Baronne J. Coppens d'Eeckenbrugge. Liestal: V. 9232 XX. Schweiz. Militär-Radfahrer-Tage 1934. Lotzwil: III a. 960 Schär, Fritz, Fabrikant. Lugano: XI a. 2275 Kobielski, Eleonore. — XI a. 2280 Passamonti & sorelle, Maria, succ. a. R. Hauri. — XI a. 2276 Terragni, rag. Angelo, ufficio tecnico. Luzern: VII. 6082 Frauen-spende Miltenarium Maria Einsiedeln. — VII. 3018 Kantonaler Vogelschutzverein. — VII. 4086 Schläfli, O., Dr., Arzt. — VII. 6084 Schweizerischer Caritasverband, Sektion für Finanz- & Wirtschaftswesen. — VII. 6079 Städtisches Luzern «Reisekasse». — VII. 5795 Verkaufsstelle der Genossenschaft Mittelschweizerischer Zigeleibesitzer. Malans: X. 2898 Grundbuchamt Malans. Melehnau: III a. 439 Graber, Otto, Kaufmann. Möhlin: V. 8931 Schlatter, Ed., Mech. Schmiede & Schlosserei. Montreux: II b. 900 Vogt, Henri, coutellerie, maroquinerie. — II b. 310 Eclaireries suisses, brigade de Saleucex. Morges: II. 4505 Papeterie & photographie H. Degallier fils. Moutier: IV a. 682 C. A. S., section préventive, compte cabane. Muttenz: V. 5930 Wälterlin, Karl, Handlung, Zentralkassier des V. S. Sp. Neuchâtel: IV. 132 Deillon, Arnold, masseur-pédicure. — IV. 1944 Giganot, René. Olten: V. b. 1396 Schweiz. Verband d. Tapeziermeister-Dekorateur & d. Möbel-Detailhandels, Sektion Solothurn. — V. b. 1386 «Volkfront», Landeskasse. Pratteln: V. 12861 Nordwestschweiz. Radsporttag, Prilly: II. 6323 de Blonay, Pierre, ingénieur, Jouxten. Reiden: V. b. 947 Reklame-Verlag Frau Vetter. Reinach (Aarg.): VI. 2438 Berufsschule Kreis Reinach. Rorschach: IX. 2495 Christen, Emil, Handlungsgärtneri. Ruswil: VII. 738 Schaller, Emil, Mineralwasser- & Limonadenfabrik. Ste-Croix: II. 1108 Société de secours mutuels suisse «Helvétia». St. Gallen: IX. 6442 Ferienlager der Jungscharen des Christl. Vereins junger Männer. — IX. 6904 Gast. A., «Verma». — IX. 6901 Hug, Hans, Conditor. — IX. 2275 Kriesemer, Max. — IX. 6895 Kuhn, Werner, Gross-buchbinderei & Kartonnagenfabrik. Sämden: X. 2900 Weibel, Nikolaus, Käfereri. Sehaars: X. 2899 Gees, Chr., Baugeschäft & Sägerei. Schauenberg: X. 2896 Katherer, Familie, Summaprada. Schindleggi: IX. 1837 Litschi, Gebr., Kunst- & Grabstein. Schöpfen: III. 8480 Blattner, F., Möbelwerkstätte. Solothurn: V a. 1575 Società musica italiana del Dopolavoro. — V a. 405 y. Sury, Jos., Verwaltungen. Speicher: IX. 6793 Vogel, S., Versand & Verlag «Das neue Leben». Stabio: XI a. 2278 Football-Club. Thörnsel: III. 2709 Aerni-Weibel, Fritz, Buchdrucker. Trimbach: V. b. 1395 Klassenzusammen-kunft Jahrgang 1901. Untereggen: IX. 6903 Dudler, Carl, Kfm. Untereggenstrümpf: VIII. 23959 Traub, Ernst, Hamamelia-Spezialitäten. Uzwil: IX. 1380 Pro Juventute Untereggenburg, Abt. Schulkind. Vevey: I. 6482 Orphelinat d'Ecogia. Vevey: II b. 1466 Poncioni, Zaccaria, meubles. Villars s. Fontenais: IV a. 2262 Société d'apiculture d'Ajoie et Clos du Doubs. Villars s. Olton: II. 6337 Nicole, Rose, Melle, médecin-dentiste. Wettingen: VI. 4360 Rufschäuser-Saxer, W., Kolonialwaren-Haus & Drogerie. Winterthur: VIII b. 2004 Armbrustschützenverein Veltheim (Zeh). — VIII b. 2360 Union Genf, Generalagentur Winterthur, Fritz Asteroth. Zollikofen: III. 9940 Keller, Franz, Dr. med., Arzt. Zürich: VIII. 18213 Bamert, Joseph, Malermeister. — VIII. 23951 Baugesellschaft Gstadtalpe. — VIII. 15322 Bioritmo A.-G. — VIII. 23901 Fetz, Romedi, Café Fetz. — VIII. 23947 Guyer, Ernst, Lederlager. — VIII. 21058 Apartmenthaus Seefeldquai 1, Dr. Adolf Spörri. — VIII. 23908 Fischer, Karl, Fiska-Labor. — VIII. 23952 Gulber, Hans, Zeichner. — VIII. 23929 Guggisberg, Gottfried, Zinggiesser. — VIII. 23958 Haller, Albert, Metzgerei & Würsterei. — VIII. 23925 Keller, Anna, Frau, Spiel-kartenvertrieb. — VIII. 23964 Keller, Louis, Spezialwerkstätte für Rechen- & Büro-maschinen. — VIII. 23980 Klotzel, Erich, Deutsches Kinderhilfswerk. — VIII. 21658 Mütterhilfe, Verein. — VIII. 23971 Löwenstein, Franz, Schneider. — VIII. 23953 Osswald-Milt, S. Frau. — VIII. 23962 Pfister-Schauer, Eugen, Reklametechniker. — VIII. 12182 Reform-Komitee für das Bekleidungs-Gewerbe. — VIII. 23957 Schwarz-Lier, Rudolf. — VIII. 21058 Spörri, Adolf, Dr., Apartmenthaus Seefeldquai 1. — VIII. 23955 Tschander, Mario, Papierspezialitäten & Vertretungen. — VIII. 23960 Webama A.-G., Fabrikation Läufer & Türvorlagen. — VIII. 23944 Widmer, A. Werner, Elektrotechn. Erzeugnisse. — VIII. 23946 Zellweger, Herbert Alfred, Velos & Motorrad. Abertham bei Karls-bad: VIII. 23926 Häuser, Josef, Lederhandschuhherzeugung. Budapest: VIII. 23950 Hassan, Andor, Dipl. Ingenieur. Como: XI a. 2277 Mayer, Enrico, Roneate. Konstanz: VIII c. 1429 Desbarats, Ludwig, Staatl. geprüfter Dentist. Lyon: I. 6472 S. A. Poizat & Cie. Paris: III. 10015 Alexandre & Cie., manufacture d'étoiles en cuir.

Annoncen-Regie:

PUBLICITAS

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

Anzeigen — Annonces — Annunzi

Régie des annonces:

PUBLICITAS

Société Anonyme Suisse de Publicité

6% garantierte österreichische Staatsanleihe 1923/1943 (Schweizer Teilausgabe)

Der am 1. Juni 1934 fällige Semestereoupon Nr. 22 wird von diesem Zeitpunkt hinweg zu Sfr. 30. — netto je Coupon bei folgenden Banken und Bankfirmen eingelöst:

Schweizerische Kreditanstalt Kantonalfank von Bern Basler Handelsbank Schweizerische Bankgesellschaft Banque de Paris et des Pays-Bas Succursale de Genève.

Schweizerischer Bankverein Eidgenössische Bank A.-G. Aktiengesellschaft Len & Co. Schweizerische Volksbank A. Sarasin & Cie.

(5202 Y) 1481 I

Chemin de fer régional des Brenets Assemblée générale des actionnaires

le samedi 9 juin 1934, à 15 h., à l'Hôtel Communal, aux Brenets

ORDRE DU JOUR:

- 1. Rapport du conseil d'administration sur sa gestion et les comptes de 1933. 2. Rapport des contrôleurs. 3. Nomination d'un membre du conseil d'administration. 4. Nomination des commissaires-vérificateurs pour 1934. Le bilan et le compte de profit et pertes, de même que le rapport des contrôleurs sont déposés au Bureau de l'administration, où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance. (1290 Le) 1504 i

Les Brenets, le 21 mai 1934.

Le Conseil d'Administration.



**Voire horloge ne marque pas  
l'heure exacte...**

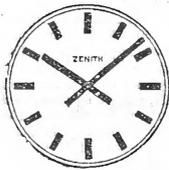
**Pardon! ma pendule donne  
l'heure juste...**

Tableau réjouissant, car en règle générale des  
deux horloges, ni l'une ni l'autre ne donnent  
l'heure juste.

Heureusement les cas de cette nature deviennent  
de plus en plus rares dans la vie commerciale,  
car l'homme d'affaires soucieux de ses intérêts  
remplace les pendules à marche irrégulière par  
cette merveille de précision qu'est l'horloge élec-  
trique ZENITH qui se branche sur le secteur.

Là, où une horloge électrique ZENITH marque  
l'heure, il n'y a plus place pour un doute sur  
l'exactitude, car

80-89



L'horloge électrique ZENITH se branche  
directement sur le secteur, elle comporte  
un mouvement de précision dont le res-  
sort est remonté par un moteur Ferraris.  
Grâce à sa réserve de fonctionnement de  
40 heures les interruptions de courant ne  
peuvent entraver la marche impeccable  
de l'horloge ZENITH qui est construite  
par les horlogers les plus habiles du  
monde.

**ZENITH / HEURE EXACTE**  
*électrique*

Demandez le prospectus C 106 à :

**A.-G. für Messapparate Bern, Schwanengasse 8**

**Società per la Ferrovia Elettrica Lugano-Tesserete**

**L'Assemblea ordinaria degli azionisti**

è convocata per il giorno di sabato 16 giugno 1934, alle ore 10, nel Palazzo  
scolastico in Tesserete, per le seguenti

Trattande:

1. Presentazione del bilancio e dei conti dell'esercizio 1933 e scarico  
al consiglio di amministrazione ed alla direzione.
2. Destinazione del saldo attivo del 1933.
3. Nomina eventuale di un consigliere di amministrazione.
4. Nomina dei revisori.

Per poter prendere parte all'assemblea gli azionisti dovranno depositare  
le loro azioni entro il 14 giugno presso la sede della società in Tesserete  
o presso la Banca della Svizzera Italiana in Lugano o sue agenzie, ritirando  
la ricevuta che servirà come biglietto di ammissione all'assemblea.

Il bilancio ed il conto profitti e perdite, nonché il rapporto dell'Ufficio  
di controllo, saranno a libera visione degli azionisti, nella sede sociale dal  
6 al 15 giugno, dalle ore 9 alle 12 dei giorni feriali.

Gli azionisti avranno il diritto al libero percorso sulla Ferrovia Lugano-  
Tesserete nel giorno 16 giugno, secondo le modalità che saranno indicate.

Tesserete, 22 maggio 1934.

(4969 O) 1502 i

Per il consiglio d'Amministrazione,  
Il Presidente: **Avv. Severino Antonini.**  
Il Segretario: **Avv. Carlo Battaglini.**

## Kauf

Das Zeitungsinsert  
zicht vor allem die  
Aufmerksamkeit an  
und reizt zu Hand-  
lungen, zum Kauf.

## Niesenbahn-Gesellschaft

**XXVIII. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre**  
**Dienstag, den 12. Juni 1934, nachmittags 3 Uhr**  
**im Hotel Restaurant Niesen-Kulm**

TRAKTANDEN:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnung und Bilanz pro  
1933; Decharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Rechnungsergebnisses.
3. Besetzung der Kontrollstelle pro 1934.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über  
den Aktienbesitz bis zum 10. Juni 1934 von der Betriebsdirektion in Mü-  
lenen bezogen werden, wo die Jahresrechnung, versehen mit dem Berichte  
der Rechnungsrevisoren, vom 25. Mai 1934 hinweg zur Einsicht der Ak-  
tionäre aufliegt.

Mülenen-Aeschi, den 22. Mai 1934.

Namens des Verwaltungsrates der Niesenbahn A.G.,  
Der Präsident: **Bühler.**

## Bekanntmachung

laut Trustee Act 1925.

In Nachlasssachen Charles Frederick Murray Jackson

Hiermit werden alle Gläubiger und andere  
Personen mit Ansprüchen oder Forderungen  
gegen den Nachlass des am 31. Juli 1933 ohne  
Hinterlassung eines Testaments verstorbenen,  
zuletzt in London, City of Westminster,  
Bessborough Street 28, wohnhaft gewesen  
**Charles Frederick Murray Jackson,**  
für dessen Nachlass **Keith Freeling Markby** und  
**William Bernard Sigerist** seitens des Nachlass-  
gerichtes (Principal Probate Registry) am  
9. März 1934 zu Nachlassverwaltern ernannt  
wurden, aufgefordert, bis zum **25. Juli 1934**  
Einzelheiten ihrer Forderungen und An-  
sprüche schriftlich an uns, die Unterzeichneten,  
Anwälte für genannte Nachlassverwalter, ein-  
zureichen. Nach genanntem Datum schreiten  
besagte Nachlassverwalter zur Verteilung der  
betreffenden Nachlassmasse an die hierzu be-  
rechtigten Personen unter ausschliesslicher  
Berücksichtigung der ihnen bis dahin zur  
Kenntnis gebrachten Ansprüche und Forde-  
rungen und unter Ablehnung aller Haltung  
für die so zur Verteilung gelangten Masse  
bzw. Teile derselben gegenüber jeder Person  
oder Personen, deren Anspruch oder Forde-  
rung ihnen bis dahin nicht zur Kenntnis  
gebracht worden ist.

Ausgefertigt am 16. Mai 1934.

**Bristows Cooke & Carmichael**  
1 Cophthall Buildings,  
London E. C. 2.

1506

Anwälte für die Nachlassverwalter.

## Patentverkauf oder Lizenzabgabe

Die Inhaber der nachstehenden Schweiz. Patente  
wünschen dieselben zu verkaufen, in Lizenz zu  
geben oder anderweitige Vereinbarungen für die  
Fabrikation in der Schweiz einzugehen:

- Nr. 147760 vom 25. Februar 1930, betr. „Dispositif  
de changement automatique de  
cannettes“.
- Nr. 113982 vom 23. März 1925, betr. „Générateur  
de vapeur“.
- Nr. 146515 vom 1. April 1930, betr. „Porte-mine“.
- Nr. 161364 vom 2. Mai 1931, betr. „Verfahren und  
Maschine zur Bearbeitung unregelmässig  
gekrümmter Umfangsflächen“.
- Nr. 136687 vom 19. Mai 1928 und
- Nr. 145056 vom 3. Januar 1930, betr. „Zählwerk“.
- Nr. 155765 vom 19. Mai 1931, betr. „Procédé pour  
la fabrication du nitrate ammonique“.
- Nr. 146582 vom 6. Mai 1930, betr. „Füllfeder-  
halter“.
- Nr. 146835 vom 8. Mai 1929, betr. „Procédé de  
fabrication d'un corps sous forme de  
feuille, résistant et imperméable au  
gaz yperite et aux gaz exerçant une  
action semblable“.
- Nr. 135686 vom 20. Juli 1928 und
- Nr. 139631 vom 25. September 1928, betr. „Ver-  
fahren und Maschine zum Ziehen von  
Röhren oder Stäben aus Glas“.
- Nr. 134174 vom 29. Mai 1928, betr. „Dispositif  
hydraulique dans lequel de l'énergie  
mécanique est transformée en chaleur“.

Anfragen befördert 62-4

**H. Kirchhofer**

vorm. Bourry-Séquin & Co.

**Patentanwalts - Bureau**

Löwenstrasse 51

**Zürich 1**

# 1,1 Millionen-Anleihen

der

## Gemeinde Muri bei Bern

vom 27. April 1923 zu  $4\frac{1}{2}\%$

Zur Rückzahlung auf den 1. Dezember 1934 sind folgende 23 Obligationen ausgelost worden:

18	26	35	158	228	242	308	315	339	409	422	495
528	553	588	779	815	851	891	960	966	1041	1069	

Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei bei der Depositokassa der Stadt Bern.

Die Verzinsung der ausgelosten Titel hört mit dem genannten Datum auf. 1503 i

Muri, den 18. Mai 1934.

Der Gemeinderat.

# Chur-Arosa Bahn

## Einladung zur XXIV. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre auf Samstag, den 9. Juni 1934, 14.15 Uhr im Posthotel Arosa

### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und des Revisorenberichtes pro 1933, sowie Entlastung der Verwaltung.
3. Verschiedenes; Umfrage.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung, sowie der Geschäftsbericht pro 1933 können vom 4. Juni 1934 an gegen Ausweis über den Aktienbesitz bei der Betriebsleitung in Chur oder beim Stationsvorstand in Arosa bezogen werden.

Die Ausweiskarten berechtigen am Tage der Generalversammlung zur freien Hin- und Rückfahrt auf der Ch.-A.

Die Rechnung und Bilanz, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren sind vom 4. Juni an bei der Betriebsleitung zur Einsicht aufgelegt.

Chur, den 8. Mai 1934. (7040 Ch) 1505 i

Der Präsident des Verwaltungsrates:  
Dr. A. Meuli.

# Opticolor Aktiengesellschaft Glarus

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 21. Juni 1934, 10.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Wernerwerk, Berlin-Siemensstadt, Hochhaus, X. Flur.

### TRAKTANDEN:

1. Protokollgenehmigung.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes über das Geschäftsjahr 1933 nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle; Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 7. Juni 1934 im Sitzungszimmer der Basler Handelsbank, Zürich, zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre auf.

Glarus, den 23. Mai 1934. (7678 Z) 1497 i

Der Verwaltungsrat.

# Hôtel d'Angleterre S.A., à Vevey

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le lundi 4 juin 1934, à 16 heures, à l'PHôtel d'Angleterre, à Vevey.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Société de Banque Suisse, à Lausanne, et la Banque de Palézieux & Cie., à Vevey. (430-4 L) 1477 i

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION.



Die elektrische

## Kopiermaschine

„Excelsior 7“

Klein. Zuverlässig. Technisch musterhaft.  
Leistung: 40 Kopien pro Minute.

43-4

GEBRÜDER  
**SCHOLL**

Ausführliche Prospekte auf Verlangen.  
Unverb. Vorführung. - Erste Referenzen.

A.-G. POSTSTRASSE 3 · ZÜRICH

## Edouard Dubied & C<sup>e</sup>, Société Anonyme à Couvet

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le jeudi 7 juin 1934, à 11 heures

dans les bureaux de la Société à Neuchâtel

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapports du conseil d'administration et des commissaires-vérificateurs sur l'exercice 1933. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports.
2. Nomination de trois administrateurs (statuts art. 13).
3. Nomination des commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.

Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire doit, trois jours au moins avant l'assemblée, prouver sa qualité de possesseur d'actions, soit aux sièges de la Banque Cantonale Neuchâteloise ou de la Société de Banque Suisse, soit dans les bureaux de la Société à Neuchâtel. Chaque actionnaire recevra une carte d'admission nominative.

Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1933 et le rapport de Messieurs les commissaires-vérificateurs seront déposés dans les bureaux de la Société à Neuchâtel, à la disposition des actionnaires, à partir du samedi 26 mai. (2270 N) 1478 i

Couvet, le 23 mai 1934.

Le conseil d'administration.

# Optichrom Aktiengesellschaft Glarus

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 21. Juni 1934, 11.30 Uhr, im Sitzungszimmer der Siemens & Halske Aktiengesellschaft, Wernerwerk, Berlin-Siemensstadt, Hochhaus, X. Flur.

### TRAKTANDEN:

1. Protokollgenehmigung.
2. Abnahme der Jahresrechnung und des Berichtes über das Geschäftsjahr 1933 nach vorangegangener Berichterstattung der Kontrollstelle; Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz mit Gewin- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 7. Juni 1934 im Sitzungszimmer der Basler Handelsbank, Zürich, zur Einsichtnahme der Herren Aktionäre auf.

Glarus, den 23. Mai 1934. (7679 Z) 1498 i

Der Verwaltungsrat.

# „HELVETIA“

Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt in Zürich

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Mitglieder

auf Freitag, den 1. Juni 1934, vormittags 11 Uhr, in den Übungssälen der Tonhalle in Zürich.

### TRAKTANDEN:

1. Protokollabnahme.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1933 und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsüberschusses.

Diejenigen Mitglieder, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben bis und mit 28. Mai 1934 bei der Direktion in Zürich oder der Filialdirektion in Genf Legitimationskarten zu lösen. Dieselben werden den Mitgliedern auf Wunsch gegen persönliches schriftliches Gesuch zugestellt. Solche Begehren müssen bis zum Abend des 28. Mai 1934 einer Schweizerischen Poststelle aufgegeben sein. Verspätete Gesuche dürfen nicht mehr berücksichtigt werden.

Der Geschäftsbericht wird jedem Mitgliede zugestellt.

Zürich, den 16. Mai 1934. (OF 21457 Z) 1425 i

„HELVETIA“

Schweiz. Unfall- und Haftpflicht-Versicherungsanstalt  
Namens des Verwaltungsrates:

Der Präsident: Calonder. Der Direktor: Gründling.

## Atelier déjà monté

Pour la construction d'un nouvel appareil de cuisine, on demande un associé avec apport de

**Fr. 100,000.-**

soit comme chef de fabrication ou comme directeur commercial. Affaire unique en son genre en Suisse. Ecrire sous Aug-16 L., à Publicitas, Lausanne.

Wir diskontieren

## WECHSEL

zu günstigen Bedingungen

Offerten mit genauer Angabe unter DF 3942 Z an Dr. H. Füssli-Annoncen Zürich, Zürcherhof. 1063

## Kapital-Anlage

Zur Erweiterung eines älteren, seriösen und infolge seiner Eigenart gutgehenden Betriebes werden

**ca. 50 - 60,000 Fr. gesucht**  
gegen Sicherstellung

Vorzügliche Rendite durch guten, festen Zins.

Offerten unter Chiffre H A B 1494 an Publicitas Bern.

## Darlehen

evtl. stille Beteiligung!

Export- und Importunternehmen mit Sitz in der Westschweiz sucht zwecks Kapitalerweiterung Darlehen von sfrs. 100,000.— aufzunehmen. Eventl. stillen Teilhaber. Gute Verzinsung! Gewinnauteil! Interessenten wollen sich melden unter Chiffre J 5923 X an Publicitas Genf. 1482

Inkassobüro auf dem Platze Bern

## bevorschusst

an Geschäftsfirmen

## Debitorenguthaben

zu höchstmöglichen Sätzen. — Offerten unter Chiffre H A B 1495 an Publicitas Bern.

## Gesucht

1488

Fr. 75,000 zwecks Uebernahme bestehenden Fabrikbetriebes. Lebensexistenz! Hohe Rentabilität, wofür Beweise vorhanden. Keine Branchenkenntnisse erforderlich. Geldgeber wird technisch und kaufmännisch eingearbeitet. Erste Angebote unter Chiffre Z. 16476 Publicitas Lugano.

## Capitaux

On demande frs. 80,000.— en première hypothèque sur immeubles taxés frs. 190,000.—. Faire offres par écrit sous chiffre 2188 BA. à Publicitas Lausanne. 1507

## Quel capitaliste

préférerait

**Fr. 100,000.—**

à intérêt réduit contre excellentes garanties. — Offres sous chiffre W. K. Nr. 1441 à Publicitas Berne.

Zu vermieten

1488

## 500 m<sup>2</sup> Fabrikraum

¼-Autostunde von Zürich, taghell, mit Ober- und Seitenlicht, auf einem Boden. Mit Kraft, Licht und Wasser, Zentralheizung. Passend für Lebensmittelbranche, Konfiserie- oder Schokoladefabrikation. Sehr günstiger Mietzins! Offerten sind zu richten unter Chiffre Ee. 7674 Z. an Publicitas, Zürich.

## Fabrik zu verkaufen

Nähe Zürich, ca. 1000 m<sup>2</sup> hohe, helle Fabrikationsräume im Parterre, 2 Bureaux, grosse Lagerräume, Garage, kompl. Elektr., Motoren- und Transmissionsanlage, vollst. eingerichtete Reparaturwerkstätte, reichl. Wasser, 2 Dampfkessel, inkl. 4800 m<sup>2</sup> Land, arrondiert, für jede Industrie passend. Offerten an Hr. Dr. A. Stahl, See-strasse 172, Küsnacht-Zürich. 1488

## In Basel

direkt am Aeschenplatz, per sofort helles

## Parterre-Laden-Lokal

mit Nebenraum zu vermieten.

1483

Telephon 22.699, Basel.

A vendre à un prix avantageux

## Brevet Suisse

d'un petit article caoutchouc pouvant prendre une grande extension. (Ventouses, grandeur d'une pièce de 10 cm sans crochet, permettant d'appliquer toutes les affiches, réclames ou autre, dans les vitrines, sans salin, ni colle, et les déplacer à volonté. Offres sous chiffre O 59757 X à Publicitas Genève. 1508

## Tir Fédéral

Fribourg

La commission de radiophonie du Tir fédéral met au concours l'installation, l'exploitation et la location des amplificateurs électriques destinés à la radiodiffusion des festivités.

Le cahier des charges et les plans sont à la disposition des intéressés jusqu'au 2 juin 1934, sur demande adressée Case postale 68, à Fribourg, et contre versement de frs. 10.— au compte de chèque postal Ha 235, Fribourg.

Pour le comité de radiophonie:

1509

H. Christinaz.

Feuerfeste und diebstahlsichere

## Kassenschränke

mit aller Garantie von Fr. 180.— an. 38-6  
Wilh. Frenz, Bern, Grabenpromenade 13 (gegenüber Stadttheater). Gegründet 1881. Tel. 33.699 u. 28.082

## Stolzenberg Schnellhefter

sind Schweizerfabrikat und überall bekannt. — Verlangen Sie Preisliste und Prospekte von

**Torpedohaus — Zürich**  
Gerbergasse 6 Tel. 36.830



## Ueber 1000 Firmen



benützen heute die Meyerschen Erfolgs- und Unkosten-Tabellen, denn diese orientieren — im Gegensatz zur Bilanz — nicht nur über den derzeitigen Stand der Unternehmung, sondern über deren Entwicklung im Laufe der Jahre. Beide Exempl. zusammen Fr. 7.—.  
Aug. Meyer-Häner, Gundeldingerstr. 111, Basel.

## Öffentliches Inventar \* Rechnungsruf

In Nachlassachen des am 14. April 1934 verstorbenen **Gottfried Haslebacher**, Vater, Privat, von Sumiswald, wohnhaft auf **Schönenhöl**, Kabis, Gemeinde Fischbach, werden die Gläubiger und Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, aufgefordert, ihre Ansprachen und Schulden bis und mit dem 26. Juni nächsthin auf der Gemeinderatskanzlei von Fischbach, Kt. Luzern, anzumelden.

Den Gläubigern des Erblassers, welche die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft haftbar. Art. 580 und ff. 590 und 591 Z. G. B. und § 75 und ff. des Luzerner Einführungsgesetzes (38950 Lz) 1194

Fischbach, den 21. Mai 1934.

Die Teilungsbehörde.

## Rechnungsruf

Erblasser: **Gottfried Muster-Eglin**, Wirt, Lörracherstrasse 162, in **Riehen**.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner bis zum 28. Mai 1934, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Z. G. B. Art. 590. 1215  
Basel, 28. April 1934.

Erbschaftsamt Basel.

## PATENTE

Modelle, Muster, Marken etc. in allen Ländern

## Naegeli & Co., Bern

Patentanwälte, Bundesgasse 16 9-1

## J. Flachsmann sen. Dr. J. und Dr. W. Flachsmann

Rechtsanwälte

Seidengasse 17 Zürich 1.

Prozessführung vor allen Instanzen, Inkasso. Telefon 56.888: 869

Ein Fabrikationsbetrieb sucht einen zuverlässigen, bilanzsicheren

## Buchhalter

Dieser Mann hat in einem Betrieb die Buchhaltung einzig zu führen und im zweiten d. Überwachung u. ebenfalls die Bilanzierung zu übernehmen. Revision d. alt. Abschlüsse. Offerten mit Angabe der Ansprüche, d. bisherigen Tätigkeit, Zeugniskopien, d. Alter, ob fester Wohnsitz, ledig od. verheiratet, unter Chiffre R 7599 Z an Publicitas Zürich. 1484



## RENA

Adressiersystem

adressiert bis 1500 Kuverts, Briefbogen, Zeitungen etc. in der Stunde, sauber und rasch. Arbeit ohne Farbhand. Billige Anschaffung. 27-19



Telephon 72.362  
Vertreter für Kanton Bern  
**Ch. Freiburger**  
Manuelstrasse 72

## Prewo

Die restlose Entwertung jeglichen Ungeziefers übernehmen mit vertragl. Garantie nach eigenem konkurrenzlosem Verfahren in der ganzen Schweiz. Kein Gas, weder Schwefel, noch andere giftige Dämpfe! Über 20jähr. Praxis! (In- und Ausland.) Wir sind Abgeber des von uns selbst hergestellten und seit Jahren bestbewährten Ungezieferäthers „Prewo“ nicht fleckend und nicht feuergefährlich, hinterlässt Schutzstoffe, die dem Ungeziefer jede Neuan siedlung auf lange Zeit verleiden!

Verlangen Sie bitte kostenlose Ratschläge.

**Gröbli & Kuhn**  
Zürich 5, Konradstr. 20,  
Telephon 57.423. 1489

## Villa

in prächtig. Lage des Berner Oberlandes, komfortabel eingerichtet, 15 Räume, prächtige Gartenanlage, sehr preiswert zu verkaufen oder ev. vermieten.

Auskunft erteilt Fritz Heim, Gemeindefschreiber, Wilderswil bei Interlaken. 1500

Fabrikneue automatische

## Adressiermaschine

kompl. mit allem Zubehör  
**Fr. 245.-**  
5 Jahre Garantie. 1444  
Willy Schmid, Basel 12